

英國面臨財經困難

工潮油價低跌 政府收入大減

戴卓爾夫人力求控制各項開支 削減明年預算受到各方面反對

【路透社倫敦九日電】英國政府財政部，因工潮及油價低跌，使政府收入大減，而開支則因工潮而增加，財政部已宣佈，將削減明年預算，以應付目前的困難。

財政部宣佈，將削減明年預算，以應付目前的困難。削減預算的計劃，將包括削減各項開支，以及增加稅收。然而，這項計劃受到了各方面的反對。工會方面認為，削減開支將導致失業率上升，而增加稅收將加重工人的負擔。商界方面則認為，削減開支將影響經濟的發展，而增加稅收將降低企業的競爭力。

美蘇同時發出信號 願改善兩國關係

即使不是真心實意仍值得重視 美蘇關係改善有助於緩和局勢

美國人民趨向保守主義 列根聲言推行保守政策

【中央社華盛頓九日電】美國參議員列根，在參議院發表講話，聲言將推行保守政策。列根表示，他將致力於恢復美國的傳統價值觀，並加強國防力量。他還批評了現任政府的政策，認為其過於激進，並導致了國家的分裂。

列根的講話引起了廣泛的關注。許多美國人對他的保守政策表示支持，認為這將使國家重新回到正軌。然而，也有一些人對他的政策表示擔憂，認為這將導致國家的倒退。

論社 美埃加強合作舉行聯合軍事演習

【中央社華盛頓九日電】美國與埃及將舉行聯合軍事演習，以加強兩國之間的軍事合作。這項演習將包括海空軍的協同作戰，並旨在展示兩國軍隊的戰鬥力。

美國國防部表示，這項演習是美埃兩國友好關係的體現，也是兩國在國際事務中加強合作的重要舉措。演習將於下月開始，為期三個月。



工人在美國大工廠內工作，防範警備嚴密。

卡特說代爾戰術錯誤 說了一句加稅的話 喪失美國選民支持

【中央社華盛頓九日電】卡特總統在國會發表講話，批評代爾的戰術錯誤。卡特表示，代爾在處理國家事務時，採取了錯誤的戰術，導致了國家的分裂。他還說了一句加稅的話，這使他在選民中的支持率下降。

卡特的講話引起了廣泛的爭議。一些人認為，卡特總統的批評是正確的，而代爾的戰術確實存在問題。然而，另一些人則認為，卡特的講話過於偏激，並損害了國家的利益。

台北之友 道南當選 美眾議員

【中央社華盛頓九日電】美國眾議員道南，在國會發表講話，聲言將支持台灣。道南表示，台灣是美國在亞洲的重要盟友，美國將繼續支持台灣的民主和自由。他還批評了中國政府對台灣的政策，認為其違反了國際法。

道南的講話引起了中國政府的強烈反應。中國政府表示，台灣是中國的一部分，美國的任何支持都是對中國主權的挑戰。中國政府還表示，將採取一切必要措施，維護國家的主權和領土完整。

美電話報公司 通訊更為方便

【中央社華盛頓九日電】美國電話報公司，宣佈將擴大其通訊服務範圍，以方便用戶。該公司表示，將增加其通訊服務的次數，並提高其服務質量。這項舉措旨在滿足用戶對通訊服務的需求，並提高公司的競爭力。

美國電話報公司表示，這項舉措是其在擴大服務範圍方面的重要一步。該公司還表示，將繼續致力於提高其服務質量，並為用戶提供更好的通訊體驗。

移植幼猴心臟 女嬰情況良好

【中央社華盛頓九日電】一名女嬰在手術後，情況良好。這項手術是醫學史上的一項重大突破，標誌著心臟移植技術的成熟。女嬰的父母對手術的成功表示欣慰，並感謝醫生的辛勤工作。

這項手術是由一名著名的外科醫生主刀的。手術過程非常複雜，但最終取得了成功。女嬰目前正在醫院接受觀察，情況穩定。

共和黨首次 在新英倫 六州全勝

【中央社華盛頓九日電】共和黨在最近的選舉中，首次在新英倫六州全勝。這項勝利被視為共和黨在該地區的影響力增強的標誌。共和黨候選人表示，他們將繼續努力，為選民提供更好的服務。

共和黨的勝利引起了民主黨的不滿。民主黨候選人表示，他們將吸取教訓，並在下次選舉中取得更好的成績。他們還表示，將繼續為選民爭取利益。

北京改革經濟政策 外國商人沒有信心

【中央社北京九日電】外國商人對北京的經濟改革政策表示擔憂，認為改革進展緩慢。許多外國商人表示，他們對北京的經濟環境感到不安，並對未來的發展前景缺乏信心。他們認為，北京的改革政策需要進一步完善，以吸引更多的外國投資。

中國政府對外國商人的擔憂表示理解，並表示將繼續深化改革，提高經濟的競爭力。中國政府還表示，將加強與外國商人的溝通和聯繫，以消除他們的疑慮。

今後印度政局 陳仲賢

【中央社華盛頓九日電】印度政局將面臨重大挑戰，未來發展充滿變數。分析家認為，印度政府需要採取果斷措施，以解決當前的經濟和社會問題。他們還認為，印度將繼續在國際事務中發揮重要作用，並為維護世界和平做出貢獻。

陳仲賢表示，印度政局的未來取決於政府的政策和選民的支持。他還表示，印度將繼續致力於經濟的發展和社會的進步，並為實現國家的繁榮昌盛而努力。

勢必突破千億美元 今年美國經常收支赤字

【中央社華盛頓九日電】美國今年經常收支赤字將突破千億美元，創下歷史新高。這項赤字反映了美國在經濟和財政方面的巨大壓力。分析家認為，美國政府需要採取措施，以減少赤字，並恢復經濟的穩定。

美國政府對這項赤字表示擔憂，並表示將採取措施，以減少開支，並提高收入。政府還表示，將繼續致力於經濟的發展，並為選民提供更好的服務。

世界展望 讀者問答

讀者問：世界局勢日益緊張，美國應該採取什麼措施來維護世界和平？
答：美國應該繼續加強與盟國的聯繫，並採取果斷措施，以維護世界和平。美國還應該加強對國際事務的參與，並為解決國際爭端發揮積極作用。

讀者問：中國經濟改革進展如何？外國商人對中國的經濟環境有何看法？
答：中國經濟改革正在穩步推進，外國商人對中國的經濟環境表示看好。中國政府將繼續深化改革，提高經濟的競爭力，並為外國商人提供更好的服務。

英軍事基地爆炸 國防部下令戒備

【中央社倫敦九日電】英國國防部宣佈，將加強對軍事基地的戒備，以應對可能的威脅。國防部表示，將採取一切必要措施，以確保軍事基地的安全。這項舉措是英國加強國防力量的一部分。

國防部還表示，將加強對軍事基地的保護，並提高應付突發事件的能力。國防部還表示，將繼續致力於維護國家的安全，並為選民提供更好的服務。

美國銀行紛紛減息 聯邦基金利率降至九厘

【中央社華盛頓九日電】美國聯邦基金利率已降至九厘，以刺激經濟增長。這項減息舉措是美國聯邦儲備局為了應對目前的經濟挑戰而採取的。聯邦儲備局表示，將繼續關注經濟的發展，並根據需要調整利率。

美國銀行紛紛跟隨聯邦儲備局的減息舉措，紛紛降低其貸款利率。這項舉措旨在降低企業的融資成本，並刺激消費和投資。

美國會兩個訪問團 月中訪問台北

【中央社華盛頓九日電】美國國會將派出兩個訪問團，分別於下月訪問台灣。這項訪問是美台兩國友好關係的體現，也是兩國在國際事務中加強合作的重要舉措。訪問團將與台灣當局官員進行會談，並就共同關心的問題交換意見。

美國國會表示，這項訪問是其在加強與台灣關係方面的重要一步。訪問團還表示，將繼續致力於提高美台兩國之間的友好關係，並為選民提供更好的服務。

美國銀行紛紛減息 聯邦基金利率降至九厘

【中央社華盛頓九日電】美國聯邦基金利率已降至九厘，以刺激經濟增長。這項減息舉措是美國聯邦儲備局為了應對目前的經濟挑戰而採取的。聯邦儲備局表示，將繼續關注經濟的發展，並根據需要調整利率。

美國銀行紛紛跟隨聯邦儲備局的減息舉措，紛紛降低其貸款利率。這項舉措旨在降低企業的融資成本，並刺激消費和投資。

本港新聞

灣仔減罪委員會擬設小組 舉報不良刊物

由小組訂定刊物是否屬不良刊物
委員建議被定為不良刊物者須重罰

【本報訊】灣仔減罪委員會，現正考慮設立一個小組，負責訂定刊物是否屬不良刊物。該委員會主席表示，目前該會處理不良刊物個案時，往往需要諮詢法律顧問，過程較為冗長。若設立一個小組，由該會委員組成，負責初步審裁，將可提高效率。該委員會主席又表示，目前該會處理不良刊物個案時，往往需要諮詢法律顧問，過程較為冗長。若設立一個小組，由該會委員組成，負責初步審裁，將可提高效率。

女子電梯遇劫 遭毆傷重

被劫去六萬多元財物
警方正全力緝捕

【本報訊】一名女子，昨（廿九）日，在灣仔一間大廈內，乘搭電梯時，突遇一名男子，由後方攔截，並用利器毆打其頭部及胸部。該名女子隨即倒地，被劫去現金六萬多元及金飾等財物。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

私運電腦出境 男子涉嫌被捕

【本報訊】一名男子，涉嫌私運電腦零件出境，昨（廿九）日，在灣仔一間大廈內，被警方拘捕。警方在該男子的行李中，發現一批電腦零件，價值約一萬元。該名男子目前正被警方扣留調查。

警方尋獲失車 疑涉劫案

【本報訊】警方昨（廿九）日，在灣仔一間大廈內，尋獲一輛失車。該車係於上月廿六日失蹤的。警方在該車內，發現一批現金及金飾等財物，價值約一萬元。警方正全力緝捕該名劫匪。

警探喬扮買家接洽 破偽造身份證集團

三名男子涉嫌被控全部不認罪
每名獲判入獄三個月

【本報訊】警方昨（廿九）日，在灣仔一間大廈內，破獲一個偽造身份證集團。警方在該大廈內，發現一批偽造的身份證，價值約一萬元。三名男子涉嫌被控全部不認罪，每名獲判入獄三個月。

表揚已故裁判司 紀念威爾遜

【本報訊】香港裁判司署，昨（廿九）日，在灣仔一間大廈內，舉行了一場紀念儀式，表揚已故裁判司威爾遜。威爾遜生前在裁判司署工作多年，為社會作出了傑出的貢獻。

澳保安司官邸 遭人投擲炸彈

窗門被炸碎幸無人受傷
警方正全力緝捕

【本報訊】澳門保安司官邸，昨（廿九）日，在灣仔一間大廈內，遭人投擲炸彈。炸彈擊中窗門，窗門被炸碎，幸無人受傷。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

電力站爆炸 碎片傷途人

【本報訊】電力站，昨（廿九）日，在灣仔一間大廈內，發生爆炸。爆炸導致電力站受損，碎片飛出，傷及途人。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

遊菲律賓港客 最近減少一成

【本報訊】遊菲律賓港客，最近減少一成。據悉，由於菲律賓政府加強了對港客的檢查，港客在入境時需要接受更嚴格的檢查，因此港客數量有所減少。

某大紡織品貿易公司 誠聘辦公室助理

要求：1.良好中文寫作能力。
2.善於收集、綜合、分析資料
和預測市場趨勢。
3.具有一定的英文閱讀能力及
翻譯水平。

免費學簡體字 免費索閱

介紹漢字為什麼
要簡化的簡冊

免費索閱

介紹漢字為什麼
要簡化的簡冊

免費索閱

介紹漢字為什麼
要簡化的簡冊

免費索閱

介紹漢字為什麼
要簡化的簡冊

免費索閱

介紹漢字為什麼
要簡化的簡冊

免費索閱

介紹漢字為什麼
要簡化的簡冊

海神超氧水療按摩機

衛生、安全、適合任何大小浴缸
利用水力及超氧按摩全身，消除疲勞，促進血液循環，對失眠及風濕痛80%有效。兼可作減肥美容健身之用。

特設專人講解示範攤位

本公司於本月九日至十八日，在瑞興百貨有限公司特設示範攤位。專人講解及即場解答一切有關疑問。歡迎參觀或垂詢。

日期：11月9日-11月18日

地點：九龍尖沙咀瑞興百貨有限公司

急徵地下廠房

北角、鰂魚涌、柴灣區為合請電：五二一六〇七六五洽

在穗行使假信用咭

兩名港客重判罰款
每人判罰二萬元人民幣

急徵地下廠房

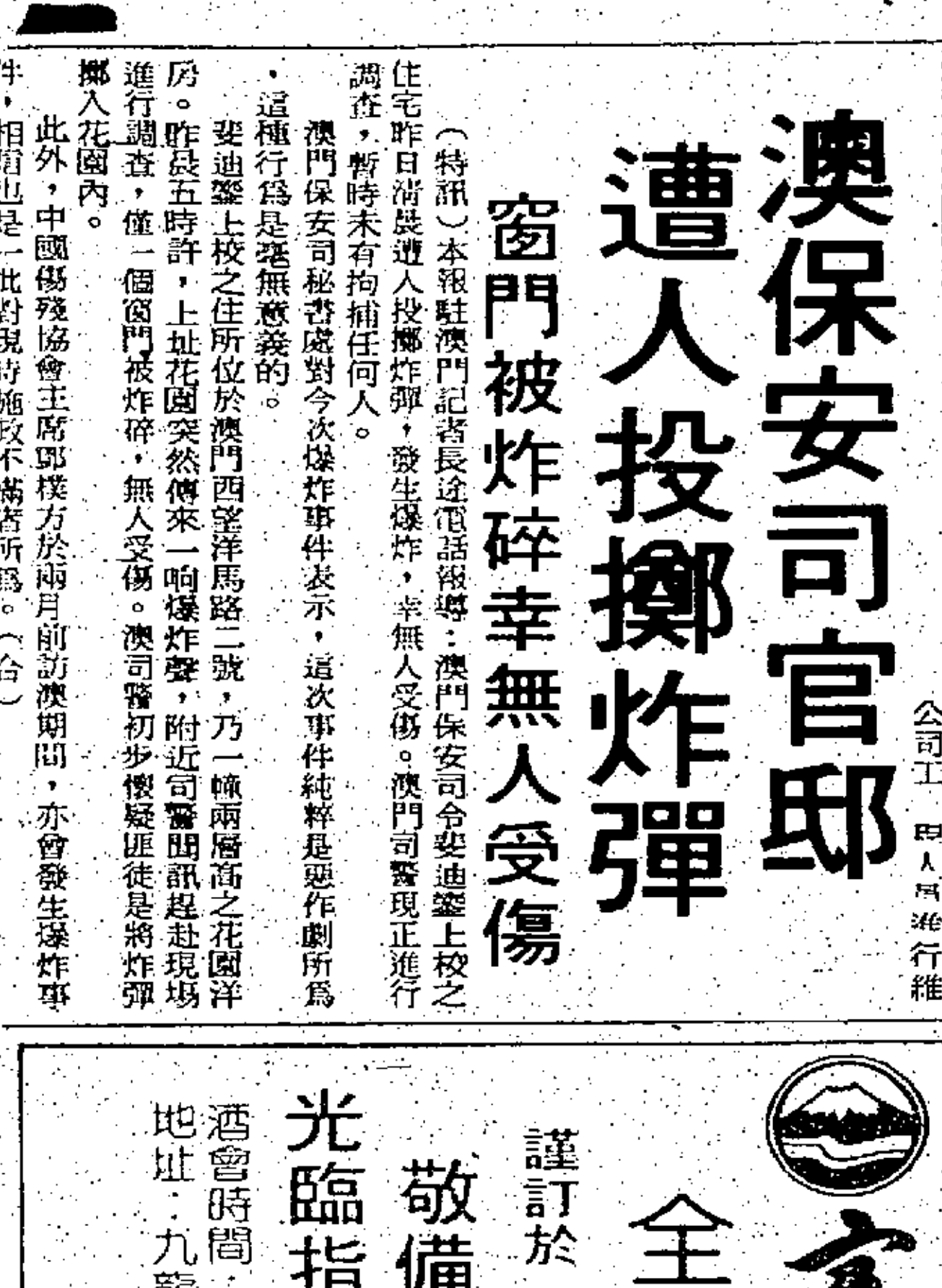
北角、鰂魚涌、柴灣區為合請電：五二一六〇七六五洽

在穗行使假信用咭

兩名港客重判罰款
每人判罰二萬元人民幣

急徵地下廠房

北角、鰂魚涌、柴灣區為合請電：五二一六〇七六五洽



富士山日本料理

全新裝修 擴張營業

謹訂於一九八四年十一月十日（星期六）舉行開幕典禮

敬備酒會 恭候 光臨指導

酒會時間：下午三時至六時

地址：九龍尖沙咀中心大廈（免費代客泊車）

富士山日本料理董事局 敬約

香港明愛

沙田、荃灣及長洲

賣物會

歡迎蒞臨參加

日期：十一月十一日（星期日）

地點：沙田源禾遊樂場

及：（上午十時至下午五時）

時間：荃灣沙咀道運動場（上午十時至下午五時）

長洲龍仔村明愛服務中心（上午十時半至晚上九時）

致：香港明愛香港總處二號明愛大廈

本人/吾等/公司謹此聲明捐助港幣

支持香港明愛賣物會籌募運動。本人並知悉根據有關團體捐款之稅務條例規定，捐款經獲稅務局批准可以申請免稅。

捐款人姓名：_____ 支票號碼：_____

地址：_____

電話：_____

日期：_____

免費學簡體字

免費索閱 介紹漢字為什麼要簡化的簡冊

《繁簡由之一漢字簡化五講》

澳門東亞大學副教授程祥徽著

三聯書店香港分店印贈

歡迎讀者蒞臨本店門市部或函索索取。函索的讀者請填妥下列表格，連同回郵費香港郵票四角，逕寄三聯書店香港分店，地址：香港域多利皇后街九號。小冊子將於收函後一週內寄出。（送完即止）

姓名：_____

地址：_____

海神超氧水療按摩機

衛生、安全、適合任何大小浴缸

利用水力及超氧按摩全身，消除疲勞，促進血液循環，對失眠及風濕痛80%有效。兼可作減肥美容健身之用。

總代理：天福貿易公司 5-765477 示範陳列室：香港高士威道16號高威樓6樓

特設專人講解示範攤位

本公司於本月九日至十八日，在瑞興百貨有限公司特設示範攤位。專人講解及即場解答一切有關疑問。歡迎參觀或垂詢。

日期：11月9日-11月18日

地點：九龍尖沙咀瑞興百貨有限公司

洋酒湖大開蟹鉗花雕酒

名酒佳釀最佳拍檔

紹興酒係蒸釀調味佳品，各大酒家均樂於選用。

經銷處：同順興有限公司

地址：香港租底利街12-13號地下 電話：5-450321

九龍上海街46號地下 電話：3-660623

急徵地下廠房

北角、鰂魚涌、柴灣區為合請電：五二一六〇七六五洽

在穗行使假信用咭

兩名港客重判罰款

每人判罰二萬元人民幣

本港新聞

英首相戴爾爾夫人 下月訪港又隨訪北京

議協英中署簽式正能可 論辯會國聽旁英赴月下督港

【特訊】英首相戴爾爾夫人將於下月訪問香港，並隨訪北京。戴爾爾夫人將於下月訪問香港，並隨訪北京。戴爾爾夫人將於下月訪問香港，並隨訪北京。

鍾士元為首全團十二人 兩局議員赴英 旁聽國會辯論

定下月初出發與港督同期 告知國會議員協議可以接受

【特訊】由鍾士元為首的全團十二人，將於下月初出發赴英，旁聽國會議員辯論。鍾士元為首的全團十二人，將於下月初出發赴英，旁聽國會議員辯論。



【特訊】英首相戴爾爾夫人將於下月訪問香港，並隨訪北京。戴爾爾夫人將於下月訪問香港，並隨訪北京。戴爾爾夫人將於下月訪問香港，並隨訪北京。

本港深圳每日電話頻繁 直撥電話服務月底開始

【特訊】本港與深圳之間的直撥電話服務，將於本月底開始。直撥電話服務將於本月底開始。直撥電話服務將於本月底開始。

粵省長梁靈光 月底來港訪問

【特訊】廣東省長梁靈光將於本月底來港訪問。梁靈光將於本月底來港訪問。梁靈光將於本月底來港訪問。

兩局議員組訪英團 其中三人初次參加

【特訊】由鍾士元為首的全團十二人，將於下月初出發赴英。鍾士元為首的全團十二人，將於下月初出發赴英。

中英草簽聯合聲明 彭真建議審核批准

【特訊】中英草簽聯合聲明，彭真建議審核批准。中英草簽聯合聲明，彭真建議審核批准。

港府政治顧問易人 麥若彬將返英出任更高職位

【特訊】港府政治顧問易人，麥若彬將返英出任更高職位。麥若彬將返英出任更高職位。

旅行意外索償困難 硬性規定必須投保

【特訊】旅行意外索償困難，硬性規定必須投保。旅行意外索償困難，硬性規定必須投保。

港督委任兩委員 研究恒隆賠償問題

【特訊】港督委任兩委員，研究恒隆賠償問題。港督委任兩委員，研究恒隆賠償問題。

【特訊】中英草簽聯合聲明，彭真建議審核批准。中英草簽聯合聲明，彭真建議審核批准。

【特訊】港府政治顧問易人，麥若彬將返英出任更高職位。麥若彬將返英出任更高職位。

【特訊】旅行意外索償困難，硬性規定必須投保。旅行意外索償困難，硬性規定必須投保。

【特訊】港督委任兩委員，研究恒隆賠償問題。港督委任兩委員，研究恒隆賠償問題。

十全十美 實力取勝

三洋VTC-M10-2

香港/中國兩用線路 (PAL I)/(PAL D)

三洋VTC-M10-2電視錄影機，
哄動錄影機壇。譽為十全十美
之作，全憑實力取勝。

機身設計突破傳統——
微觸式按鈕板面稍向前傾，正面
入帶，操控易如反掌，配備有線
遙控器，操作盡在指尖之間。

錄影功能盡善盡美——
8日1節自定時錄影，12電子
選台製，7倍前後接畫，定鏡
重播，影像重現，盡善盡美。

物有所值有口皆碑——
三洋VTC-M10-2性能出眾，
配合絕對合理的價格，勢必
以無敵姿態雄視錄影機壇。

SANYO 達誠三洋電器有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話：5-245114(7線)
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
維修服務中心地址：九龍觀塘康翠園36號二樓 電話：3-440151 3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話：3-7763301

華僑日報

十一月十一日(星期日)

大千世界：
再有多少香港人可見二〇四七的轉變
「不枉少年時」周永傑流浪走天下
教你選購相機有何竅訣
向你推薦一個茶女水傭——「咖啡霸」
食水清潔絕不容忽視
寮屋清潔市局擬交私人經營
背囊式書包日漸興起

時局縱橫：
部門電腦化提高服務效率
簡化部門辦事程序增加工作效率
今年公僕薪俸開支達八十九億元
預料新年度將有近萬名公僕空缺
成立小組研究公僕調整需要配合九七轉變
採取用工人政策確保服務不受影響

星期特刊：
西餅麵包店快餐招徠
圖章業與歷史
遷居青洲成潮流
優秀青年軍人
尼泊爾舞蹈

圖片特輯：
秋高氣爽最宜郊遊
·讀料豐富·每份壹元·

公務員牙醫計劃 濫用津貼 查出三百六十五宗 均受內部紀律處分

【特訊】港府推行公務員牙醫計劃，近兩年來，發現有三百六十五宗濫用津貼個案，均受內部紀律處分。

保心安油

居家旅行 必備良藥
驅風救急 萬應靈藥

本港新聞

會委育教介媒立成應府港
育教人成廣推

李汝大盼課程系統化可頒文憑
面臨改革須提高人港人政治意
司徒華說成教演主色

業教育(包括職業教育)發展問題。本港後者需要與中國作伴而後才能與美國在經絡結上作與和。在目前的國際情勢下，社會會面臨改革，而選舉將成為未來爭奪權力的條件。在這情況下，條件有利而香港、澳門政治化，與其政治穩定，否則政治混亂，否則人治必致失敗。成人教育在目前的形勢下，扮演重要角色。

不過，此評論目前成人教育過於君尊業及授課訓練，又集中於中層程度上，更局限於校園內的成人教育。此外，成人教育者原意，亦欠誠懇，諮詢組成人教育，他建議應以成人教育的方式，如透過公開大學、設立社區學院、透過地區中心舉辦各類活動，有關家庭公民教育。

國際聾人足球錦標賽
首屆下月中香港舉行

八個國家地區代表隊齊集香港

（特稿）

首屆國際聾人足球錦標賽將於下月中旬在香舉行，來自遠東區八個國家地區之聾人足球代表隊，屆時齊集香港角逐錦標。

聾人實際上與平常人一樣熱愛運動，而他們亦是一羣熱心活動除另有問題外，其四肢活動靈活，有見及此，該會成立，促進聾人運動，並與世界各地聾人聯絡。

中英政府顧及 香港市民利益

港督將赴英晤各部長聆聽國會議論
年底會出席中英聯合聲明簽署儀

成人教育培養人材 不應受97來臨影响

立法局議員范徐麗
則認為：本港今後
有系統地栽培人才，
成人教育不應受九七
影響。她說：不論
九七，成人教育
中大收生超規定

工作上，是實惠貸。
據李俊文大出，本
港現接受四百萬，學
生約有一百四十萬；而
後受成人教育，則超
過五十萬。(本)

要向社會承擔責任
港大就的人數只有
運轉就的百分之
而英的大學生分
分之七七，日本是
分之七七，故中大
分之廿七，故中大

首次公開會議

本月十三至十六及二十日舉行五次
保留權利需保密時則不許公衆聆
(港訊) 政府帳目
交法局審覽。
政府帳目委員會曾
提出一份報告，研究如
何改善會議，以加強
爲公眾監察政府帳目的
時間如下：
十一月十三日 下午二時
至四時
十一月十四日 下午二時
至四時
十一月十五日 下午二時
至四時
十一月十六日 下午二時
至四時
十一月二十日 下午二時
至四時

兩局議員晤英官員 將討論香港基本法

范荷麗泰說議員赴英反映民意重要
港人應爭取參加基本法諮詢委員會

【特訊】立法局議員范荷麗泰表示：很多人都認為該諮詢委員會與英國國會議員一樣多；但有其他港人意見認為有需要向國會議員等當面重申，每個機會，都應爭取利用。

范荷麗泰於月初前往倫敦，旁聽
國會議員代表團舉行會議，她指
另外，范荷麗泰
基本法諮詢委員會的
意見和信心，她表示

機來往港厦之間
厦門市副市長江平在致辭
投資設計公司與厦門市有關
三元之國際展覽城，現正積極
列為重點項目處理。

廳外，另有各類會議廳，洽商等；展覽館將設有現代化游閉路電視等系統，第一期展份完成，六月廿五日舉辦遊（權）

時表示，由香港當局合作投資四億元興建中，並被市政

重中。每個機會，都應儘量利用。

兩局議員代表團將於下月初前往倫敦，旁聽英國國會辯論香港前途協議草案。鑑於屆時民意審核員辦事處報告書經已公佈，代表團此行是否浪費時間和金錢？范徐麗泰昨在「成人教育

按四座，幻燈、錄影和電影、談話會、模擬、代表團將提問一份意見書，並希望將所有港人憂慮的意見，反映予國會，讓國會將港人意願記錄在案。希望這次辯論會成為一次最佳的國會辯論。

范徐麗泰又說：民權處報告書相信是詳盡的

她認為在未來數年裏，基本法將是一重要課在訪問倫敦期間，代表團在和英國官員接觸亦會討論此一問題。

此外，范仲豪在講座上表示：辜振甫，港情是鬆動的，但信心還未充份建立。要信心份建立，還需三至五年時間。中國在未來數份發展，將影響港人對協議的觀感。而基本法擬及諮詢過程，亦會影響港人對前途的信心。

**澳門大賽車期間暫停代訂
葡京酒店及新麗華酒店房間啓事**

有關本處免費代訂葡京酒店及新麗華酒店房間事，鑑於在大賽車期間所接獲預訂數量，遠比實際房間為多，再無餘額供應本處。故特宣佈暫停接受代訂十一月十六日，十七日及十八日三天之酒店房間服務。噴射水翼船及客輪船票，仍在本處各分銷站以先到先得方式發售，售完即止。

本處對各界由於上述情況引致不便之處深表歉意。

澳門旅遊服務處謹啓

羅弼時大律師
SHELDON M. ROBINS
BARRISTER AND SOLICITOR
(專門策劃投資移民)

羅弼時大律師將於本年十一月十七日由加拿大到港
屆時將在本港文華酒店接見急欲往加拿大作商務
投資移民之商人。有意者，請於上述日期到文華
酒店約見，或將有關資料及商業經驗等函寄加拿
大下列地址，自當覆函：
MR. SHELDON M. ROBINS,
SUITE 1701, 141 ADELAIDE STREET
WEST, TORONTO,
CANADA, M5H 3L5.

貿易署署長已宣佈實施一九八四／八八
(二)詳情載述於一九八四年七月七日
第三組第二C號內。九龍廣東道海洋中心
存備該通告，歡迎索閱。擬獲取更詳盡資料
田錦榮——工業主任 芬蘭組 電話

中華電力有限公司

黃大仙收費處 暫時關閉

司設於黃大仙睦鄰街七號之收費處，將由一九八四
十月起暫停服務，為期一個半月，以便進行裝修工

香港城市理工學院

(一) 物業處高級物業助理
月薪：八千六百元至一萬五千五百元

(二) 學生輔導處兼體育指導員
薪金：每月六千元

詳情請閱即日南港早報廣告欄

一、二樓香港城市理工學院收費處查詢及索取
十四日即填妥表格投交

香港明愛

(一九八四年慈善獎券號碼揭曉)

中獎名次	獎券號碼	中獎名次	獎券號碼
1st	1050380	26th	1151552
2nd	0840724	27th	0879738
3rd	0832389	28th	0922080
4th	0409995	29th	1191571
5th	0902776	30th	1414047
6th	0817056	31st	0324669
7th	1046451	32nd	0943302
8th	0674476	33rd	1130092
9th	0361015	34th	1277673
10th	0969673	35th	0962455
11th	0823846	36th	0455297
12th	0563301	37th	0154442
13th	0942467	38th	0310969
14th	0153304	39th	0395685
15th	0885912	40th	0400404
16th	0894538	41st	1218266
17th	1041154	42nd	0915962
18th	0637791	43rd	0325620
19th	0104037	44th	0542466
20th	0956610	45th	1277796
21st	0585425	46th	0529726
22nd	1364840	47th	0157655
23rd	0728420	48th	0148433
24th	1223637	49th	1149212
25th	1307193	50th	1238532

領取獎品:

中獎者可持獎券到香港堅道二號明愛大廈六〇三室明愛愛辦事務處領獎。獎品必須於一九八四年十二月卅一日前領取，逾期獎券無效。


護理安老院註冊護士 (香港區工作) (編號PS/RN)


資格：女性，年齡在二十一歲以上，持有香港註冊護士證書，在醫院或安老院工作者獲優先考慮。

職責：負責執行及策劃內護理行政工作，並協助註冊護士，宿舍助理員及男女職員日常工作。

薪金：月薪由一、五〇元至一、八七〇元，起薪視學歷而定。

應徵人請親臨履歷，出示日期，相片之領取及聯絡電話於十一月十五日前寄香港七二號東華醫院士樓三樓辦事處，辦理人事工作，信封封面註明職位編號。如於一九八四年十一月卅日未獲接見者，可作落選論。


東華三院屬下中學徵聘
 (甲) 交憑教師學校圖書館主任 (編號: PS CM/TL)
 資格: 申請人須完成有學院一年或三年制之全日課程, 及兩教數學經驗。如曾受圖書館訓
 練者, 將獲優先考慮。
 (乙) 學位教師(西史科) (編號: PS GM)
 資格: 申請人須持有認可大學之學位證書並主修西教之科目。持有教育文憑者, 將獲優先考慮。
 應徵及服務條件悉照教育署資助學校規則辦理。
 應徵者請詳具履歷, 出生日期, 相片及驗給證書於十一月十七日前寄香港上環吉寧街
 十二號東華醫院臨診室王耀文醫務部主任收。信封面請註明職位號。如於八四曆三月卅
 一日前未獲接見者, 可作棄選論。


東華三院徵聘

該收爲
處，希爲

署

織品

額調用方案第二期。

面(紡織事務)通告

貿易署之詢問價亦

請與下處職員聯絡：

七三三六

該收爲
處，希爲

及說明。地段號碼

九龍新大鏡水久

碼頭大鏡水久

碼頭大鏡水久

(九龍新大鏡水久

東連沙咀廣

海峽地段第十一

號及碼頭部份配

鄰處。)

面

積

約六千九百方米之

海灘及海岸，其

範圍在圖則一至

五號內以粉紅

色標明。該圖則

存放於田土註冊

處。

該爲期廿一年之官契，將批予香港

九龍貨倉有限公司，爲九龍第六

號水久碼頭之擴展範圍，以便在現

有碼頭之上擴興建多用途康樂及

體育綜合建築物之屋頂及海面平

台，興建伸臂式懸吊平台。(九龍第

六號水久碼頭之官契及在碼頭之上

興建上述綜合建築物，業經當局批

准，並於一九八三年九月八日公告

該圖則可於香港花園道大坂六九龍四龍地段政務處領取查閱。九龍

上海街油麻地警署地庫大廳十一樓九龍四龍地段政務處亦備有該圖則，以供

一九八四年十月二十六日

首席政府地政監督 羅明

院徵聘
期滿后

○號任海中心第二期
表格，並於十一月二

近之收費處為。
新蒲崗爵祿街八十四號
慈樂邨郵政局大廈
費處重開之確定日期，本公司會另行公佈。不便之
謹誌。

香港政府公佈

地政署

填海工程條例第二條（香港法例第二一三章） 工務計劃項目第5025 AP號

政府擬進行、開辦或所述之建築工程。現根據填海工程條例第二條之規定，特此公告。

任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於開日期起兩個月內以書面向地政署署長提出反對或聲請，細述其性質，並須附具實據要求，就聲請因該項私有權益之消失，而可能引致之損失，作出估計。

附 表

地點

備 註

交椅洲南岸

在約二萬平方米之海灣及海岸範圍內興建一座造橋，該範圍在圖則一號（S.O. 117）號內以紅線繞圈出。該圖則存於地土註冊處。

首席政府地政監督 羅 明

一九八四年十一月九日

地政署

海灣及海床條例（香港法例第二二七章） 擬批出海灣及海床公告

政府現根據香港法例第二二七章海灣及海床條例第四條之規定，依照下開詳情，建議將約批予香港九龍貨倉有限公司，特此公告。

任何人士如反對批出此項租約，及任何人士認為該租約之批出，其物業之出租或受妨礙將受損失，因而要求土地賠償者，須於本公司日期起兩個月內，書面將反對理由及賠償要求向地政署署長提出。

先室陳惠嫻女士之喪於本月九日
在香港殯儀館出殯 辱承
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情
宗梅友世咸姻 友誼均感 哀此鳴
謝

孝男建新媳 謝湘羣
建邦媳 鄭玉如
建邦媳 劉慰蘭
孫男家輝
孫男家雄
孫女嘉華
孫女嘉麗
孫女陳志輝
孫女陳麗宇
孫女陳淑琪

暨家親屬

雪菲婿 林浪平
雪枝婿 王敏
暨衆親屬

先夫楊公覺初府君之喪於昨
 宗輝友世感姻
 誼親臨執紼 意厚賻 高誼隆情歿
 存均感哀此鳴
 謝
 妻楊陳潔馨
 梁惠紅
 子鏡波媳仇麗冰
 鏡灝媳麥惠文
 鏡泉媳司徒玲
 鏡耀
 女雪梅婿林國秀
 泣叩

政府擬進行「附明表所述」建築工程。現根據海工條例第二條
訂定，此公告。
自公告之日起，對於該項工程，或認為該項工程足以影響其利益權益
滿於星期日期起至一個月內，可向地政署署長提出反對或聲請。如延
誤，並須附索賠要求，就聲請因該項工程有權益之消失，而能引起致
失，作出估計。

地點

附表

說明

在約瑟平力平之海濱及海
嶼山與高斯之
海灣最高潮之
範圍內興建「座塔燈」該
範圍內則 ISM 84-DE
號已在右邊線註出。該圖則
存於土地註冊處。

該圖則可在香港海圖處
利大東大橋地政測量
訂就及查閱。香港海圖
11號先施大廈十七
樓地政處旁亦備有該圖
以供閱覽。

首席政府地政監督 羅明

九八四年十一月九日

關於與德美紡織品之進口附加稅例之開辦問題。
(一)詳載關於致出口商(紡織品)通告第一組(美國第73/84號)。貿易總協定監督制之詢問及存儲該通告，歡迎來函。擬撥
股東詳盡資料者，請與下級職員聯絡。
卓荷慧心，助理督主任。
電話：三三三三三三三三三三
〔捐資類目〕
任顯明 助理督主任 人造纖維及
電話：三三三三三三三三三三 羊毛類目

宣佈

美國之受限制紡織品

地政署

填海工程條例第二條(香港法例第二二三章)
工務計劃項目第394號

政府現擬進行開闢附屬邊之建築工程。現根據填海工程條例第二條規定，特此公告。
諸人士，如欲對該工程，或認為該項工程足以影響其有權益，請於開日(即期內)內書面向地政署署長提出反對或要求，並須附明承索要求，就該項該項有權益之消失，而可能引致損失作出估計。

附表

地點 說明 備註

大埔 業邨以南 興建一條長約二、三米海 該邨則可在香港耗用過遠之土地
填海工程邨以 堤，及在約五公頃海面 利便大埔填地及灌溉
之吐露港 及海面範圍內填海。該範圍 抽遷乃查閱。新界大埔
填海工程內之號以紅 抽遷乃沿路大埔政府合 大埔政府務亦備有該國
邊線畫出。該圖則存於地 以供閱。

九八號十二月十九日

地政署

填海工程條例第二條(香港法例第二二三章)

首席政府地政監督 羅明

本港新聞

經七個月籌備今日啓程

六位傷殘人士 攀尼泊爾島峯

【本報訊】由香港康復中心主辦，六位傷殘人士組成的「尼泊爾山隊」，將於本月廿四日，由加爾各答乘飛機前往尼泊爾，展開為期七個月的攀山行程。這六位傷殘人士分別是：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治。他們在出發前，曾接受多項體能訓練，以應付攀山的艱辛。這次行程旨在提高傷殘人士的體能，並向社會展示他們的潛能。

東華三院籌募善款 鑽飾古董書畫拍賣

【本報訊】東華三院籌募善款，將於本月十八日（星期日）在富麗華酒家舉行「鑽飾古董書畫拍賣」活動。拍賣品包括名貴鑽石、古董首飾、名家書畫等。所得款項將撥作東華三院的各項慈善事業。

泰籍女子替人帶毒 罪成被判入獄九年

【本報訊】一名泰國籍女子，因替人帶運毒品，被警方查獲。法院審理後，裁定其罪名成立，並判處入獄九年。該名女子在法庭上表示，她對自己的行為感到後悔，並希望能夠早日出獄，重新開始生活。

潮商學校畢業典禮 章志勉勉勵奮立德

【本報訊】潮商學校於本月廿三日舉行畢業典禮，由校長章志勉主持。章校長在致辭時勉勵畢業生要立志成才，為社會貢獻力量。典禮上還頒發了畢業證書，場面莊嚴而熱烈。

路邊 暫且忍耐

【本報訊】由於道路施工，部分路段將暫時封閉。警方呼籲駕駛人士在該路段行駛時要特別小心，並儘量避開該路段。施工單位表示，封閉時間將儘量縮短，以減少對交通的影響。

警方尋找 失蹤市民

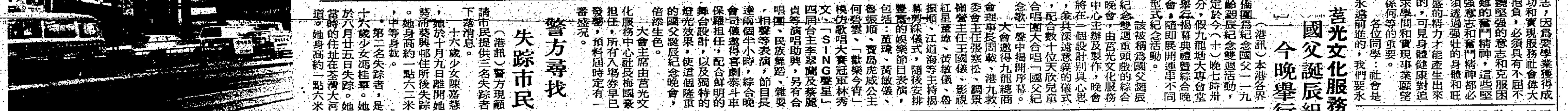
【本報訊】警方正在尋找一名失蹤的市民。該名市民於本月廿二日失蹤，至今仍未歸。警方呼籲市民如有任何線索，請與警方聯繫。失蹤市民的家人表示，他們非常擔心，希望警方能儘快找到他。

東亞安拿駿業宏開 贊助澳門老爺車賽

【本報訊】東亞安拿駿業宏開，將於本月廿四日在澳門舉行「老爺車賽」。這項比賽旨在推廣汽車文化，並為慈善事業籌款。比賽吸引了眾多汽車愛好者參加，預計將是一場精彩的賽事。

東亞安拿駿業宏開 贊助澳門老爺車賽

【本報訊】東亞安拿駿業宏開，將於本月廿四日在澳門舉行「老爺車賽」。這項比賽旨在推廣汽車文化，並為慈善事業籌款。比賽吸引了眾多汽車愛好者參加，預計將是一場精彩的賽事。



世界龍崗劉皇發中學陸運會 張惠彬太平紳士勉勵智並重

【本報訊】張惠彬太平紳士在陸運會上勉勵學生要智勇並重。他認為，學生在參加比賽的同時，也要注重知識的學習和品德的培養。張紳士還表示，他將繼續支持學校的各項活動，為學生提供更好的發展平台。

國父誕辰紀念晚會 今晚舉行揭幕典禮

【本報訊】國父誕辰紀念晚會將於今晚舉行揭幕典禮。晚會將有精彩的歌舞表演、詩歌朗誦等節目。主辦單位表示，希望通過這次晚會，弘揚國父精神，激發愛國情懷。

大廈管理多名 男性廿五至五十八歲體健不良嗜好

【本報訊】警方在調查一起大廈管理案件時，發現多名涉案男子具有不良嗜好。警方表示，這些男子涉嫌在管理大廈事務時存在貪污、挪用公款等行為。目前，警方已將涉案男子抓獲，並展開進一步調查。

成功毛皮貿易公司啓

【本報訊】成功毛皮貿易公司啓事。該公司因業務需要，現已搬遷至新址。請舊雨新知繼續支持。新址地址：某某路某某號。電話：某某某某某某。

反吸毒遊藝會 今在修頓球場開幕

【本報訊】反吸毒遊藝會將於今日在修頓球場開幕。該活動旨在提高公眾對吸毒危害的認識，並通過遊藝形式進行宣傳。活動內容豐富，包括歌舞表演、知識競賽等。歡迎市民踴躍參加。

紫荊青年商會 五週年籌款抽獎結果

【本報訊】紫荊青年商會五週年籌款抽獎結果如下：

(1) 36589	(11) 35820
(2) 33317	(12) 33220
(3) 37226	(13) 21173
(4) 12091	(14) 17817
(5) 16455	(15) 18878
(6) 12951	(16) 28288
(7) 21190	(17) 12080
(8) 17712	(18) 24503
(9) 17903	(19) 25773
(10) 25706	(20) 31969

電纜出售

現有大批電纜招標競投索取投標文件請致電或來函：青洲英坭有限公司秘書 香港中央郵政信箱 五二五號 電話：K一七六五一一一 截止投標日期：十二月三日

九龍汽車有限公司 招標啓事

本公司現有廢木箱板以投標方式出售（有效期為一九八四年十一月廿五日至一九八四年十一月廿四日止）有意者請於一九八四年十一月十二日至一九八四年十一月十七日之間，在辦公時間內親臨新界葵青區葵青路五十一至五十三號本公司採購部洽商索取表格或電：二二六六六查詢。附註：截標日期為一九八四年十一月廿一日

速效增肥藥上市

人消瘦、百病生、人肥壯、百病除。限日增加體重，健康快樂，不積脂肪。本藥具有增進食慾、促進消化、增強體質之功效。凡體弱多病、營養不良、產後失調、病後體虛、老人體弱、兒童發育不良等症，服之立見奇效。每盒售價九元，每盒售價九元。地址：某某路某某號。電話：某某某某某某。

NEW JERSEY, USA FLEMINGTON HORSE FARM

Standard bred training facility. 78+ acres. Colonial home with ingrd. pool. U.S.A. 1/4 mile training track. 31 wood convention constructed barns. 84 stalls. 20+ acre paddocks. two 3-acre paddocks. Drastically reduced by owner, US \$915,000. Call or write: George Swanson, RD 2, Box 146 Flemington, N.J. 08822 USA 201-782-4069

一九八四年秋季賽馬會抽獎公佈

第一等獎：四四七二八 第二等獎：四四七二八 第三等獎：四四七二八 第四等獎：四四七二八 第五等獎：四四七二八 第六等獎：四四七二八 第七等獎：四四七二八 第八等獎：四四七二八 第九等獎：四四七二八 第十等獎：四四七二八

新報

作合係關港中強加 境入法非止遏

區分境邊設分劃新重務警區邊

【本報訊】香港警務處為加強與內地之聯繫，並為處理邊境之各項事務，特設「邊境警務處」。該處之成立，將使邊境之各項事務，如：邊境之巡邏、邊境之治安、邊境之交通、邊境之貿易等，均能由該處統一負責。該處之成立，亦將使邊境之各項事務，能與內地之有關部門，如：海關、稅務、衛生、教育等，有更密切之聯繫。該處之成立，將使邊境之各項事務，能更有效地處理，並能更好地維護邊境之治安與穩定。

區議員可否再競選 大多反對兩職兼任

【本報訊】區議員可否再競選，及可否兩職兼任，是為目前區議會選舉之熱門話題。據悉，區議員可否再競選，目前尚無定論。而區議員可否兩職兼任，則大多反對。理由如下：一、區議員之職責繁重，若再兼任其他職務，恐難分身。二、區議員之任期有限，若再兼任其他職務，恐難盡心。三、區議員之職責，應以服務選民為首要，若再兼任其他職務，恐難做到。

青衣熱綫電話服務 居民關注環境交通

【本報訊】青衣熱綫電話服務，自成立以來，深受居民之歡迎。居民可透過該熱綫電話，向有關部門反映環境及交通問題。目前，該熱綫電話已處理多宗居民之投訴，並已派員前往現場調查及處理。居民對該熱綫電話之服務，表示滿意。居民亦關注環境及交通問題，希望有關部門能加強對環境及交通之管理，以改善居民之生活環境。

沙田足球賽 區議員奮戰落敗

【本報訊】沙田足球賽，昨日在沙田體育館舉行。區議員代表隊在比賽中奮戰到底，最終以二比零落敗。區議員代表隊在比賽中表現出色，多次攻入對方球門，可惜最終未能獲勝。區議員代表隊之教練表示，隊員在比賽中表現得很好，只是運氣不佳。區議員代表隊將在下一場比賽中再接再厲，爭取取得好成績。

基督精神創義學 柏雨中學祝校慶

【本報訊】柏雨中學，昨日舉行校慶活動。該校之校長表示，該校之成立，旨在弘揚基督精神，創設義學。該校之成立，將使更多之學生，能接受良好之教育。該校之校長亦表示，該校將繼續努力，為社會培養更多之人才。該校之校慶活動，吸引了眾多之師生參加，場面熱鬧。

長洲寶物 週日舉行

【本報訊】長洲寶物，將於週日舉行。該項活動，旨在展示長洲之各項寶物，如：古物、名畫、珠寶等。該項活動，將吸引眾多之市民參加。該項活動之收入，將撥作長洲之各項建設。該項活動之負責人表示，該項活動將是一個非常成功之活動，希望市民能踴躍參加。

大埔工業邨對開 填海建公園碼頭

【本報訊】大埔工業邨對開，現正進行填海工程，以興建公園及碼頭。該項工程，將使大埔工業邨對開之環境，得到進一步之改善。該項工程之負責人表示，該項工程將是一個非常成功之工程，希望市民能踴躍參加。

蓮勝堂花炮會 姚大聖母寶誕

【本報訊】蓮勝堂花炮會，將於近日舉行。該項活動，旨在慶祝姚大聖母寶誕。該項活動，將吸引眾多之市民參加。該項活動之負責人表示，該項活動將是一個非常成功之活動，希望市民能踴躍參加。

九七快報 九七快報

九七快報，每日提供最新之新聞及資訊。該項服務，將使市民能及時了解社會之各項動態。該項服務之負責人表示，該項服務將是一個非常成功之服務，希望市民能踴躍參加。

本港新聞

明天為和平紀念日 中區舉行儀式更改交通

【本報訊】明天為和平紀念日，中區將舉行儀式。為配合該項活動，中區之交通將進行更改。市民在該日前往中區者，請留意交通之更改。該項活動之負責人表示，該項活動將是一個非常成功之活動，希望市民能踴躍參加。

上海針織品出口展覽會 今日開始在上海市舉行

【本報訊】上海針織品出口展覽會，今日開始在上海市舉行。該項展覽會，旨在展示上海之針織品出口情況。該項展覽會，將吸引眾多之市民參加。該項展覽會之負責人表示，該項展覽會將是一個非常成功之展覽會，希望市民能踴躍參加。

四邑商會總理 掃和合石邑友公墓

【本報訊】四邑商會總理，將於近日舉行掃和合石邑友公墓活動。該項活動，旨在紀念和合石邑友之逝世。該項活動，將吸引眾多之市民參加。該項活動之負責人表示，該項活動將是一個非常成功之活動，希望市民能踴躍參加。

勞工處就業輔導組 職業介紹服務

【本報訊】勞工處就業輔導組，現正提供職業介紹服務。該項服務，旨在幫助失業人士找到工作。該項服務之負責人表示，該項服務將是一個非常成功之服務，希望失業人士能踴躍參加。

澳新加二海底電纜 郵政署長致電祝賀

【本報訊】澳新加二海底電纜，已於近日通車。郵政署長已致電祝賀。該項電纜之通車，將使澳新加三地之通訊，得到進一步之改善。該項電纜之負責人表示，該項電纜將是一個非常成功之電纜，希望市民能踴躍參加。

有如置身蠻荒世界 六福村野生動物園

【本報訊】六福村野生動物園，現正舉行「有如置身蠻荒世界」活動。該項活動，旨在展示野生動物之生活環境。該項活動，將吸引眾多之市民參加。該項活動之負責人表示，該項活動將是一個非常成功之活動，希望市民能踴躍參加。

三個工程建造學會 週年會慶晚會

陳乃強、廖本懷等出席

【本報訊】三個工程建造學會，將於近日舉行週年會慶晚會。該項晚會，旨在慶祝該學會之成立。該項晚會，將吸引眾多之市民參加。該項晚會之負責人表示，該項晚會將是一個非常成功之晚會，希望市民能踴躍參加。

六福村野生動物園 有如置身蠻荒世界

華僑讀者七海旅行團台灣遊安妥

【本報訊】六福村野生動物園，現正舉行「有如置身蠻荒世界」活動。該項活動，旨在展示野生動物之生活環境。該項活動，將吸引眾多之市民參加。該項活動之負責人表示，該項活動將是一個非常成功之活動，希望市民能踴躍參加。

有如置身蠻荒世界 六福村野生動物園

華僑讀者七海旅行團台灣遊安妥

【本報訊】六福村野生動物園，現正舉行「有如置身蠻荒世界」活動。該項活動，旨在展示野生動物之生活環境。該項活動，將吸引眾多之市民參加。該項活動之負責人表示，該項活動將是一個非常成功之活動，希望市民能踴躍參加。

有如置身蠻荒世界 六福村野生動物園

華僑讀者七海旅行團台灣遊安妥

【本報訊】六福村野生動物園，現正舉行「有如置身蠻荒世界」活動。該項活動，旨在展示野生動物之生活環境。該項活動，將吸引眾多之市民參加。該項活動之負責人表示，該項活動將是一個非常成功之活動，希望市民能踴躍參加。

本港新聞

港督主持九龍製衣訓練中心開幕指出 工業必須適應市場改變 吸收技術提高工人質素

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日主持九龍製衣訓練中心開幕典禮，並指出工業必須適應市場改變，吸收技術提高工人質素。該中心位於九龍新界，由香港工業總會及九龍政府合辦，旨在為本地製衣業提供技術培訓，以應付日益激烈的國際市場競爭。



港督主持九龍製衣訓練中心開幕典禮，並指出工業必須適應市場改變，吸收技術提高工人質素。

集建業術力學五十億元藝術結晶 匯豐銀行中區總行新廈 現進行內部裝修安裝銀行設施

【本報訊】匯豐銀行中區總行新廈，位於中區皇后大道中，現正進行內部裝修及安裝銀行設施。該建築由著名建築師設計，耗資五十億元，是匯豐銀行在亞洲的重要投資之一。新廈落成後，將為匯豐銀行在亞洲的業務發展提供強大的支持。

華僑日報讀者 捐款行善

【本報訊】華僑日報讀者捐款行善，共計一百餘人，金額達一萬餘元。這些捐款將用於支持各項慈善事業，包括資助貧苦學生、興建學校及提供社會福利服務。華僑日報對此表示衷心感謝，並呼籲社會各界繼續支持慈善事業。

明日之戰兩盃賽具刺激性 彭瑪機會又再掩至 沙地虎聖駕可問鼎

【本報訊】明日之戰兩盃賽具刺激性，彭瑪機會又再掩至，沙地虎聖駕可問鼎。這場比賽吸引了眾多馬迷關注，因為它將決定兩盃賽的冠軍歸屬。沙地虎在過去幾場比賽中表現出色，被認為是奪冠的熱門人選。

沙地虎在過去幾場比賽中表現出色，被認為是奪冠的熱門人選。此外，彭瑪也展現了強大的實力，是另一大熱門。兩盃賽的競爭非常激烈，馬迷們都期待著精彩的比賽。

明日之戰兩盃賽具刺激性，彭瑪機會又再掩至，沙地虎聖駕可問鼎。這場比賽將是兩盃賽的關鍵戰役，也是馬迷們不容錯過的精彩對決。

場次	馬名	騎師	練馬師
第一場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮
第二場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮
第三場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮
第四場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮
第五場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮
第六場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮
第七場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮
第八場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮

明日賽馬排位師配搭表

場次	馬名	騎師	練馬師
第一場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮
第二場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮
第三場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮
第四場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮
第五場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮
第六場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮
第七場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮
第八場	飛躍羚羊	李慕蓮	李慕蓮

明日賽馬排位師配搭表，列出了各場比賽的馬匹、騎師及練馬師。馬迷們可以根據這份表格來分析比賽的走向，並做出自己的投注選擇。

明日賽馬排位師配搭表，列出了各場比賽的馬匹、騎師及練馬師。馬迷們可以根據這份表格來分析比賽的走向，並做出自己的投注選擇。

明日賽馬排位師配搭表，列出了各場比賽的馬匹、騎師及練馬師。馬迷們可以根據這份表格來分析比賽的走向，並做出自己的投注選擇。

飛躍羚羊嘉峪關靚 加州小子身重力弱

【本報訊】飛躍羚羊在嘉峪關賽場表現靚，加州小子身重力弱。飛躍羚羊在比賽中展現了強大的實力，輕鬆奪冠。而加州小子則因為體重過重，在比賽中顯得力不從心。

飛躍羚羊在嘉峪關賽場表現靚，加州小子身重力弱。加州小子的體重問題已經成為其比賽中的大忌，需要進一步調整體重才能恢復競爭力。

飛躍羚羊在嘉峪關賽場表現靚，加州小子身重力弱。加州小子的體重問題已經成為其比賽中的大忌，需要進一步調整體重才能恢復競爭力。

飛躍羚羊在嘉峪關賽場表現靚，加州小子身重力弱。加州小子的體重問題已經成為其比賽中的大忌，需要進一步調整體重才能恢復競爭力。

金球已試前試後 存心捧盃名利收

【本報訊】金球已試前試後，存心捧盃名利收。金球在比賽中表現出色，最終捧得冠軍。這不僅是金球個人的榮耀，也是其訓練師的傑作。

金球已試前試後，存心捧盃名利收。金球的訓練師表示，金球在比賽中展現了極強的韌性和速度，是奪冠的熱門人選。

金球已試前試後，存心捧盃名利收。金球的訓練師表示，金球在比賽中展現了極強的韌性和速度，是奪冠的熱門人選。

金球已試前試後，存心捧盃名利收。金球的訓練師表示，金球在比賽中展現了極強的韌性和速度，是奪冠的熱門人選。

娛樂圈

西片疲弱題材難起共鳴 面對港產影片勁勢 大堆佳作等待黎明

本來，每年十、十一月的假期，都是西片在港的黃金時期。但由於港產片在過去兩年，由於製作精良，題材新穎，加上宣傳得力，使得西片在港的銷路大受打擊。西片在港的銷路，在過去兩年，由於港產片的競爭，使得西片在港的銷路大受打擊。西片在港的銷路，在過去兩年，由於港產片的競爭，使得西片在港的銷路大受打擊。

蕭笙覺得演得不錯 下集將會原班上陣

蕭笙在「蕭笙」中，演得不錯，下集將會原班上陣。蕭笙在「蕭笙」中，演得不錯，下集將會原班上陣。蕭笙在「蕭笙」中，演得不錯，下集將會原班上陣。

二友公司不到邵氏拍戲 張堅庭精打細算 邀林建明任策劃

張堅庭在二友公司，邀林建明任策劃。張堅庭在二友公司，邀林建明任策劃。張堅庭在二友公司，邀林建明任策劃。

無綫台慶無楊盼盼不成 安排與周潤發比賽

無綫台慶無楊盼盼不成，安排與周潤發比賽。無綫台慶無楊盼盼不成，安排與周潤發比賽。無綫台慶無楊盼盼不成，安排與周潤發比賽。

香港早晨播出一千次，下週增加女主持。香港早晨播出一千次，下週增加女主持。香港早晨播出一千次，下週增加女主持。

今晚舉行就職典禮，暨補祝華光師傳誕。今晚舉行就職典禮，暨補祝華光師傳誕。今晚舉行就職典禮，暨補祝華光師傳誕。

得鍾景輝代說項，林建明獲無綫批准。得鍾景輝代說項，林建明獲無綫批准。得鍾景輝代說項，林建明獲無綫批准。

放假到美演舞台劇。放假到美演舞台劇。放假到美演舞台劇。

京劇男旦旦長發將隨陸京劇團來港演出

京劇男旦旦長發將隨陸京劇團來港演出。京劇男旦旦長發將隨陸京劇團來港演出。京劇男旦旦長發將隨陸京劇團來港演出。

欣朗烈章花遊香港，欣賞購物天堂姿采。欣朗烈章花遊香港，欣賞購物天堂姿采。欣朗烈章花遊香港，欣賞購物天堂姿采。

狄華莉絲與丈夫，在瘋噬中演造愛戲。狄華莉絲與丈夫，在瘋噬中演造愛戲。狄華莉絲與丈夫，在瘋噬中演造愛戲。

協助亞洲電視，裝設發射儀器。協助亞洲電視，裝設發射儀器。協助亞洲電視，裝設發射儀器。

我自已太要業鎮湯勸 認認自玲美翁

我自已太要業鎮湯勸，認認自玲美翁。我自已太要業鎮湯勸，認認自玲美翁。我自已太要業鎮湯勸，認認自玲美翁。

亞視今晚推出，世界演藝大匯。亞視今晚推出，世界演藝大匯。亞視今晚推出，世界演藝大匯。

宋長榮來港演京劇，演出劇目有「紅娘」。宋長榮來港演京劇，演出劇目有「紅娘」。宋長榮來港演京劇，演出劇目有「紅娘」。

喜與葉德嫻演對手戲，夏文汐受到啟發。喜與葉德嫻演對手戲，夏文汐受到啟發。喜與葉德嫻演對手戲，夏文汐受到啟發。

廉潔製作「金錢以外」 無綫今播生意經

廉潔製作「金錢以外」，無綫今播生意經。廉潔製作「金錢以外」，無綫今播生意經。廉潔製作「金錢以外」，無綫今播生意經。

苗僑偉一心向阿威，楚留香重現。苗僑偉一心向阿威，楚留香重現。苗僑偉一心向阿威，楚留香重現。

粵樂家盧家楨主持，五羊舊調今再聞。粵樂家盧家楨主持，五羊舊調今再聞。粵樂家盧家楨主持，五羊舊調今再聞。

黎大煒患神經衰弱，當年麗的種下禍根。黎大煒患神經衰弱，當年麗的種下禍根。黎大煒患神經衰弱，當年麗的種下禍根。

會國強檢討勁爭輝 覺節目水準高反應理想

會國強檢討勁爭輝，覺節目水準高反應理想。會國強檢討勁爭輝，覺節目水準高反應理想。會國強檢討勁爭輝，覺節目水準高反應理想。

會國強檢討勁爭輝，覺節目水準高反應理想。會國強檢討勁爭輝，覺節目水準高反應理想。會國強檢討勁爭輝，覺節目水準高反應理想。

會國強檢討勁爭輝，覺節目水準高反應理想。會國強檢討勁爭輝，覺節目水準高反應理想。會國強檢討勁爭輝，覺節目水準高反應理想。



管制機票價格問題

民航界仍爭論不休

業內人士籲應重訂航空收費系統

【本報訊】有關管制機票價格問題，在國際航空界中，一向是爭論不休。雖然在國際航空運輸協會（IATA）的壓力下，各國航空公司紛紛表示，將遵守IATA的規定，但實際上，各國航空公司對管制機票價格問題，仍持不同意見。在國際航空運輸協會（IATA）的壓力下，各國航空公司紛紛表示，將遵守IATA的規定，但實際上，各國航空公司對管制機票價格問題，仍持不同意見。

國泰與英國鐵路局 推介直通火車服務

【本報訊】國泰航空公司與英國鐵路局，最近推介了一項直通火車服務。這項服務將由倫敦出發，經由巴黎、阿姆斯特丹、布魯塞爾、日內瓦、蘇黎世、巴塞隆納、馬德里、里斯本，最後抵達里斯本。這項服務將為旅客提供一條快捷、舒適的旅行路線。

新加坡東方酒店明年 營業時全面投入服務

【本報訊】新加坡東方酒店（Oriental Hotel）將於明年全面投入服務。該酒店位於新加坡市中心，佔地一百多畝，建築面積達一百多萬平方呎。該酒店將提供多種客房、餐廳、會議室、游泳池、健身房等設施，為旅客提供舒適、便捷的住宿服務。

伊爾斯約加入 國際海運理事會

【本報訊】伊爾斯約（Ilesoy）已加入國際海運理事會（International Maritime Organization）。該理事會是一個國際性的組織，旨在促進國際海運事業的發展，並制定國際海運法規。伊爾斯約的加入，將有助於該國在海運事業上的發展。

入口船期表			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
NEW HAI LEE	新海	10/10	10:00
TAI CHUN	泰隆	10/10	11:00
SILVER HAPPINESS	銀禧	10/10	12:00
HIRYU	龍皇	10/10	13:00
ASIA ACE	亞洲	10/10	14:00
GWANG TA 2	廣泰	10/10	15:00
GOLD VARD	金華	10/10	16:00
ROYAL STAR	皇家	10/10	17:00
ALTAI MARU	阿爾泰	10/10	18:00
THAI TUBTIM	泰國	10/10	19:00
CHEVALIER ROZE	車利華	10/10	20:00
POPIE	波皮	10/10	21:00
OCEANIA COURIER	大洋洲	10/10	22:00
CHUNG LIE	中隆	10/10	23:00
DYNAMIC ACE	動力	10/10	24:00
MAERSK TEMPO	馬士基	10/10	25:00
NL. MARSELL	荷蘭	10/10	26:00
AKI MARU	阿基	10/10	27:00
PRADISE SEA	天堂	10/10	28:00
NATIONAL TRUST	國家	10/10	29:00
LEXA MAERSK	萊沙	10/10	30:00
BINTANG HARAPAN	星望	10/10	31:00
NL. MOJI	荷蘭	10/10	32:00
NEP. JASPER	尼普	10/10	33:00
HONG QI 302	紅旗	10/10	34:00
AUSTRALIA	澳洲	10/10	35:00
BARBER TOBA	巴伯	10/10	36:00
CARDGAE BAY	卡德	10/10	37:00
FRANZ XAVER KOEGL	法蘭	10/10	38:00
TETIEN	德天	10/10	39:00
QIEG CHUAN 5	齊格	10/10	40:00
FORMOSA CONTAINER	福摩	10/10	41:00
KUO LIE	國隆	10/10	42:00
MARINE CONTAINER	海洋	10/10	43:00
HAI MIN	海民	10/10	44:00
ORT. PRINCE	奧特	10/10	45:00
PICAPORTE	皮卡	10/10	46:00
ISLAND CONTAINER	島嶼	10/10	47:00
MAJAPAHIT	馬加	10/10	48:00
FOO HSING 2	福興	10/10	49:00
MANGO QUEEN	芒果	10/10	50:00
MIXTECO	米克	10/10	51:00
SL. EXPLORER	斯隆	10/10	52:00
SAINT GERASSIMOS	聖德	10/10	53:00
LIECHTENSTEIN	列希	10/10	54:00
HANKA SRIMATHI	漢卡	10/10	55:00
HP DONGNAM	海平	10/10	56:00
TUNG AAI 6	tung	10/10	57:00
KAI SHUN	凱順	10/10	58:00
SKY HOVER	天龍	10/10	59:00
NEP. AGATE	尼普	10/10	60:00
BONNY STAR	邦尼	10/10	61:00
AL MARIYAH	阿利	10/10	62:00
BAY BRIDGE	貝橋	10/10	63:00
AGNES VENTURE	艾格	10/10	64:00
TIKHON KISELEV	提洪	10/10	65:00
HAI XING	海興	10/10	66:00
POTSDAM	波茨	10/10	67:00
ANNIE JOHNSON	安妮	10/10	68:00
GABRIEL KOEGL	加伯	10/10	69:00
SHINKO MARU	新科	10/10	70:00
NEP. SAPHIRE	尼普	10/10	71:00
CHEVALIER VALBELLE	車利	10/10	72:00
TYSON LYKES	泰森	10/10	73:00
CECILIE MAERSK	塞西	10/10	74:00
PACIFIC LIGHT	太平洋	10/10	75:00
EUROPEAN EXPRESS	歐洲	10/10	76:00
MULPHA KUANG	穆爾	10/10	77:00
DONAM 1	多南	10/10	78:00
CHACHU CAREER	查楚	10/10	79:00
KIEN HWA 2	建華	10/10	80:00
HAI CHUN	海春	10/10	81:00
ARAFURA SEA	阿拉	10/10	82:00
YI CHUN	宜春	10/10	83:00
PRES. FILLMORE	普雷	10/10	84:00
SUPANYA	蘇班	10/10	85:00
BOONKONG 2	布恩	10/10	86:00
JEBSEN SOUTHLAND	傑森	10/10	87:00
GEMINI SUN	吉米	10/10	88:00
SHOKAWA MARU	新科	10/10	89:00
MING UNIVERSE	明宇	10/10	90:00
ASIAN JADE	亞洲	10/10	91:00
OASIS PRINCE	奧斯	10/10	92:00
EVER GATHER	伊弗	10/10	93:00
SANKO SORPIO	桑科	10/10	94:00
SCANDUTCH ORIENT	斯坎	10/10	95:00
YOUNG SKY	楊天	10/10	96:00
NORASIA HELGA	諾拉	10/10	97:00
TIAN YUE	天月	10/10	98:00
TRADE CONTAINER	貿易	10/10	99:00
RAINBOW	彩虹	10/10	100:00
CHIN CHUN	秦春	10/10	101:00
HAI LONG	海龍	10/10	102:00
PA TUNG 2	巴東	10/10	103:00
NEW STALLION	新馬	10/10	104:00
SKY HORSE	天馬	10/10	105:00
NEW HAI HUNG	新海	10/10	106:00
STRATHCONA	斯特	10/10	107:00
PRES. GRANT	普雷	10/10	108:00
SCANDUTCH ASIA	斯坎	10/10	109:00
XIAOSHI KOU	小石	10/10	110:00
HSING HWA	興華	10/10	111:00
ELECTRO ACE	電天	10/10	112:00
NEW STALLION	新馬	10/10	113:00
JIN JIANG	金江	10/10	114:00
TUNG PING	tung	10/10	115:00

出口船期表			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
ALASKA MARU	阿拉斯	10/10	10:00
EVER GIFTED	伊弗	10/10	11:00
LEXA MAERSK	萊沙	10/10	12:00
DYNAMIC ACE	動力	10/10	13:00
TETIEN	德天	10/10	14:00
MIXTECO	米克	10/10	15:00
ORT. PRINCE	奧特	10/10	16:00
BAY BRIDGE	貝橋	10/10	17:00
SL. EXPLORER	斯隆	10/10	18:00
BARBER TOBA	巴伯	10/10	19:00
TYSON LYKES	泰森	10/10	20:00
NEP. SAPHIRE	尼普	10/10	21:00
ANNIE JOHNSON	安妮	10/10	22:00
ARAFURA SEA	阿拉	10/10	23:00
MING UNIVERSE	明宇	10/10	24:00
BONITA ACE	波尼	10/10	25:00
STRAITH CONON	斯特	10/10	26:00
YUN CHAU	雲洲	10/10	27:00
NL. NAGASAKI	荷蘭	10/10	28:00
EVER GIANT	伊弗	10/10	29:00
TANG HE	唐和	10/10	30:00
RIJKA	里加	10/10	31:00
BONA	波那	10/10	32:00
EAGLE	鷹	10/10	33:00
SILVER HAPPINESS	銀禧	10/10	34:00
FRANZ XAVER KOEGL	法蘭	10/10	35:00
TIKHON KISELEV	提洪	10/10	36:00
POTSDAM	波茨	10/10	37:00
GABRIEL KOEGL	加伯	10/10	38:00
SAINT GERASSIMOS	聖德	10/10	39:00
EVER GATHER	伊弗	10/10	40:00
NORASIA HELGA	諾拉	10/10	41:00
FUTAMI MARU	富田	10/10	42:00
CHEVALIER PAUL	車利	10/10	43:00
AN SAI JIANG	安賽	10/10	44:00
UNI MERCY	尤尼	10/10	45:00
NL. DEJIMA	荷蘭	10/10	46:00
CARDIGAN BAY	卡迪	10/10	47:00
KAP. VALLERY TRUSH	卡普	10/10	48:00
MING LONGEVITY	明隆	10/10	49:00
ARTHUR MAERSK	亞瑟	10/10	50:00
NAD. OBUKHOVA	納德	10/10	51:00
FALCON	法爾	10/10	52:00
AUSTRALIA	澳洲	10/10	53:00
OCEANIA COURIER	大洋洲	10/10	54:00
ISLAND CONTAINER	島嶼	10/10	55:00
NL. MARSELL	荷蘭	10/10	56:00
JEBSEN SOUTHLAND	傑森	10/10	57:00
ASIAN JADE	亞洲	10/10	58:00
BANGLAR SWAPNA	班加	10/10	59:00
OCEAN STRENGTH	海洋	10/10	60:00
SILVER HAPPINESS	銀禧	10/10	61:00
BINTANG HARAPAN	星望	10/10	62:00
LANKA SRIMATHI	蘭卡	10/10	63:00
PRES. GRANT	普雷	10/10	64:00
TIKHON KISELEV	提洪	10/10	65:00
AL MARIYAH	阿利	10/10	66:00
LIECHTENSTEIN	列希	10/10	67:00
WILLINE TARD	威林	10/10	68:00
OASIS PRINCE	奧斯	10/10	69:00
KAGA MARU	加加	10/10	70:00
SHOKAWA MARU	新科	10/10	71:00
YOUNG SKY	楊天	10/10	72:00
GOLDEN BANGKOK	金隆	10/10	73:00
FUTAMI MARU	富田	10/10	74:00
UNI MERCY	尤尼	10/10	75:00
WAKAGIKU MARU	瓦加	10/10	76:00
NEW STALLION	新馬	10/10	77:00
AL WAJBA	阿瓦	10/10	78:00
TOR BAR	托巴	10/10	79:00
FAIR SPIRIT	費斯	10/10	80:00
NAD. OBUKHOVA	納德	10/10	81:00
JOHN EVERETT	約翰	10/10	82:00
MING LONGEVITY	明隆	10/10	83:00
KAP. VALLERY TRUSH	卡普	10/10	84:00
PRES. PIERCE	普雷	10/10	85:00
FRANINA	法蘭	10/10	86:00
ARNOLD MAERSK	亞爾	10/10	87:00
ORT. EXPORTER	奧特	10/10	88:00
MAERSK TEMPO	馬士基	10/10	89:00
SPECO TRUST	斯佩	10/10	90:00
ASIA ACE	亞洲	10/10	91:00
ARYA TARUNAGA	阿雅	10/10	92:00
SANDYS BAY	桑迪	10/10	93:00
THAI TUBTIM	泰國	10/10	94:00
MAJAPAHIT	馬加	10/10	95:00
AKI MARU	阿基	10/10	96:00
NIPPO MARU	尼普	10/10	97:00
GEMINI MOON	吉米	10/10	98:00
AL MARIYAH	阿利	10/10	99:00
PRADAVE SEA	普拉	10/10	100:00
SUPANYA	蘇班	10/10	101:00
R.R. RATNA	里里	10/10	102:00
SHINKO MARU	新科	10/10	103:00
CECILIE MAERSK	塞西	10/10	104:00
SHOKAWA MARU	新科	10/10	105:00
NEP. AGATE	尼普	10/10	106:00
CHUNG LIE	中隆	10/10	107:00
NEW UNITE	新宇	10/10	108:00
SANKO SCORPIO	桑科	10/10	109:00
SEA. PRELUDE	海	10/10	110:00

今日空郵 (星期六)			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
NEW HAI LEE	新海	10/10	10:00
TAI CHUN	泰隆	10/10	11:00
SILVER HAPPINESS	銀禧	10/10	12:00
HIRYU	龍皇	10/10	13:00
ASIA ACE	亞洲	10/10	14:00
GWANG TA 2	廣泰	10/10	15:00
GOLD VARD	金華	10/10	16:00
ROYAL STAR	皇家	10/10	17:00
ALTAI MARU	阿爾泰	10/10	18:00
THAI TUBTIM	泰國	10/10	19:00
CHEVALIER ROZE	車利華	10/10	20:00
POPIE	波皮	10/10	21:00
OCEANIA COURIER	大洋洲	10/10	22:00
CHUNG LIE	中隆	10/10	23:00
DYNAMIC ACE	動力	10/10	24:00
MAERSK TEMPO	馬士基	10/10	25:00
NL. MARSELL	荷蘭	10/10	26:00
AKI MARU	阿基	10/10	27:00
PRADISE SEA	天堂	10/10	28:00
NATIONAL TRUST	國家	10/10	29:00
LEXA MAERSK	萊沙	10/10	30:00
BINTANG HARAPAN	星望	10/10	31:00
NL. MOJI	荷蘭	10/10	32:00
NEP. JASPER	尼普	10/10	33:00
HONG QI 302	紅旗	10/10	34:00
AUSTRALIA	澳洲	10/10	35:00
BARBER TOBA	巴伯	10/10	36:00
CARDGAE BAY	卡德	10/10	37:00
FRANZ XAVER KOEGL	法蘭	10/10	38:00
TETIEN	德天	10/10	39:00
QIEG CHUAN 5	齊格	10/10	40:00
FORMOSA CONTAINER	福摩	10/10	41:00
KUO LIE	國隆	10/10	42:00
MARINE CONTAINER	海洋	10/10	43:00
HAI MIN	海民	10/10	44:00
ORT. PRINCE	奧特	10/10	45:00
PICAPORTE	皮卡	10/10	46:00
ISLAND CONTAINER	島嶼	10/10	47:00
MAJAPAHIT	馬加	10/10	48:00
FOO HSING 2	福興	10/10	49:00
MANGO QUEEN	芒果	10/10	50:00
MIXTECO	米克	10/10	51:00
SL. EXPLORER	斯隆	10/10	52:00
SAINT GERASSIMOS	聖德	10/10	53:00
LIECHTENSTEIN	列希	10/10	54:00
HANKA SRIMATHI	漢卡	10/10	55:00
HP DONGNAM	海平	10/10	56:00
TUNG AAI 6	tung	10/10	57:00
KAI SHUN	凱順	10/10	58:00
SKY HOVER	天龍	10/10	59:00
NEP. AGATE	尼普	10/10	60:00
BONNY STAR	邦尼	10/10	61:00
AL MARIYAH	阿利	10/10	62:00
BAY BRIDGE	貝橋	10/10	63:00
AGNES VENTURE	艾格	10/10	64:00
TIKHON KISELEV	提洪	10/10	65:00
HAI XING	海興	10/10	66:00
POTSDAM	波茨	10/10	67:00
ANNIE JOHNSON	安妮	10/10	68:00
GABRIEL KOEGL	加伯	10/10	69:00
SHINKO MARU	新科	10/10	70:00
NEP. SAPHIRE	尼普	10/10	71:00
CHEVALIER VALBELLE	車利	10/10	72:00
TYSON LYKES	泰森	10/10	73:00
CECILIE MAERSK	塞西	10/10	74:00
PACIFIC LIGHT	太平洋	10/10	75:00
EUROPEAN EXPRESS	歐洲	10/10	76:00
MULPHA KUANG	穆爾	10/10	77:00
DONAM 1	多南	10/10	78:00
CHACHU CAREER	查楚	10/10	79:00
KIEN HWA 2	建華	10/10	80:00
HAI CHUN	海春	10/10	81:00
ARAFURA SEA	阿拉	10/10	82:00
YI CHUN	宜春	10/10	83:00

京果雜貨 市價跟跌

來運續陸訂新

【本報訊】京果雜貨，市價近日有變動，因大陸新貨陸續運到，市價有跟跌之勢。據悉，大陸新貨運到後，市價將進一步下降。目前，京果雜貨市價已較前低，且仍有下降空間。消費者可趁機採購，以節省開支。

惠優與價批會穗隨 落趨貨現匹布 弱減然依銷實

少減已經量訂商港

【本報訊】隨着批發商會的優惠政策，布匹現貨價格呈現下降趨勢。雖然銷路依然良好，但由於批發商會的優惠，消費者可以享受到更低的价格。目前，布匹現貨價格已較前低，且仍有下降空間。消費者可趁機採購，以節省開支。

蔬菜價格大幅下降

供量大增·需求平穩

【本報訊】目前的蔬菜價格為近年來少見的紀錄，新界農民投資種植，大部份運返本港市場出售，是供量大增、需求平穩的主要原因。目前，蔬菜價格已大幅下降，消費者可以享受到更低的价格。消費者可趁機採購，以節省開支。

人民幣貶值

經連續三次升值後

【本報訊】人民幣在連續三次升值後，目前呈現貶值趨勢。這主要是由於國際形勢的變化以及國內經濟的波動所致。目前，人民幣貶值已對國內經濟產生一定影響，消費者應注意相關動態。

倒吹台中

廠具家製木

【本報訊】台中地區最近出現倒吹風潮，許多木製家具廠受到影響。由於木材價格波動以及市場需求減少，許多廠家面臨經營壓力。目前，木製家具價格已較前低，消費者可趁機採購，以節省開支。

香港金融行情表

項目	行情
金價	每兩 1,234.56
銀價	每兩 567.89
銅價	每兩 345.67
鐵價	每兩 234.56
錫價	每兩 123.45
鉛價	每兩 98.76
鋅價	每兩 87.65
鎳價	每兩 76.54
鈷價	每兩 65.43
鎘價	每兩 54.32
鉍價	每兩 43.21
銻價	每兩 32.10
碲價	每兩 21.09
鉬價	每兩 10.98
鉭價	每兩 9.87
鈮價	每兩 8.76
釩價	每兩 7.65
鉍價	每兩 6.54
鎢價	每兩 5.43
鈳價	每兩 4.32
鈹價	每兩 3.21
鈾價	每兩 2.10
鈾價	每兩 1.09
鈾價	每兩 0.98
鈾價	每兩 0.87
鈾價	每兩 0.76
鈾價	每兩 0.65
鈾價	每兩 0.54
鈾價	每兩 0.43
鈾價	每兩 0.32
鈾價	每兩 0.21
鈾價	每兩 0.10
鈾價	每兩 0.09
鈾價	每兩 0.08
鈾價	每兩 0.07
鈾價	每兩 0.06
鈾價	每兩 0.05
鈾價	每兩 0.04
鈾價	每兩 0.03
鈾價	每兩 0.02
鈾價	每兩 0.01

淡呆仍市股美

化強較股紙造

【本報訊】美國股市近日表現平淡，投資者仍持觀望態度。雖然紙張股表現較強，但整體市場缺乏動力。目前，美國股市走勢不明朗，投資者應保持冷靜，謹慎投資。

市場觀望港息走向外匯交投靜

美元英鎊馬克日元普軟

【本報訊】香港市場對外匯走勢持觀望態度，投資者普遍持靜觀其變之姿。目前，美元、英鎊、馬克及日元等貨幣均呈現軟弱走勢，市場氣氛較為凝重。

業內隔晚拆息反覆回升

人民幣幣價調低港匯指數報高二小點

【本報訊】業內消息稱，隔晚拆息已反復回升，人民幣幣價調低，港匯指數報高二小點。這反映了市場對人民幣走勢的關注，以及投資者對港匯指數的看好。

澳洲來單穩好

經濟改善失業人數減

【本報訊】澳洲來單顯示，澳洲經濟持續改善，失業人數有所減少。這反映了澳洲經濟的韌性，以及政府政策的成效。目前，澳洲經濟走勢良好，投資者可考慮相關投資機會。

近四億美元

較去年同期增九巴仙

【本報訊】近四億美元，較去年同期增加百分之九。這反映了市場對經濟前景的看好，以及投資者對高回報的追逐。目前，市場資金流動性較強，投資者應把握機會。

港金價稍回落

週五歐洲黃金開市價格略低

【本報訊】港金價近日稍有回落，週五歐洲黃金開市價格略低。這主要是由於國際金價波動所致。目前，港金價已趨於穩定，投資者可考慮相關投資機會。

中國市場潛力巨大

港產機械有待開拓

【本報訊】中國市場潛力巨大，港產機械有待進一步開拓。隨著中國經濟的快速发展，機械設備的需求日益增加。目前，港產機械在市場上的競爭力較強，投資者應加強推廣。

油國組織協議受到

美加跌油價威脅

【本報訊】油國組織協議受到美加跌油價威脅，市場關注度提高。這反映了國際油價波動的複雜性，以及投資者對油價走勢的關注。目前，油價走勢不明朗，投資者應保持警惕。

市匯京東美

回跌後

【本報訊】市匯京東美，回跌後，市場走勢趨於穩定。這反映了投資者對市場走勢的看好，以及市場流動性的增強。目前，市場走勢良好，投資者可考慮相關投資機會。

美國普及特惠稅延長八年半

香港繼續是受惠國

【本報訊】美國普及特惠稅延長八年半，香港繼續是受惠國。這反映了美國對香港經濟地位的認可，以及對香港貿易政策的肯定。目前，香港經濟走勢良好，投資者應把握機會。

品織紡韓

加美輸

【本報訊】韓國紡織品對美輸出增加，市場關注度提高。這反映了韓國紡織業的發展，以及對美國市場的看好。目前，韓國紡織品在市場上的競爭力較強，投資者應加強推廣。

幣金非南

銷減月上

【本報訊】南非金幣銷量上月減少，市場走勢趨於穩定。這反映了投資者對金幣走勢的看好，以及市場流動性的增強。目前，金幣走勢良好，投資者可考慮相關投資機會。

椰菜娃娃供不應求

美加澳洲市場需求仍有增長

【本報訊】椰菜娃娃在美加澳洲市場需求仍有增長，供不應求。這反映了椰菜娃娃的受歡迎程度，以及市場對其的需求。目前，椰菜娃娃在市場上的銷量較好，投資者應加強推廣。

船隻戰事

附加費低

【本報訊】船隻戰事附加費低，市場走勢趨於穩定。這反映了船隻戰事的影響，以及投資者對船隻戰事走勢的看好。目前，船隻戰事在市場上的競爭力較強，投資者應加強推廣。

國際金融股市行情

項目	行情
倫敦股市	12,345.67
紐約股市	56,789.01
香港股市	34,567.89
東京股市	23,456.78
新加坡股市	12,345.67
馬尼拉股市	9,876.54
巴達維亞股市	8,765.43
泗水股市	7,654.32
雅加達股市	6,543.21
萬隆股市	5,432.10
三寶壟股市	4,321.09
巨港股市	3,210.98
棉蘭股市	2,109.87
望加錫股市	1,098.76
馬辰股市	987.65
坤甸股市	876.54
安汶股市	765.43
邦加股市	654.32
納土納股市	543.21
帝力股市	432.10
馬尼拉股市	321.09
巴達維亞股市	210.98
泗水股市	109.87
雅加達股市	98.76
萬隆股市	87.65
三寶壟股市	76.54
巨港股市	65.43
棉蘭股市	54.32
望加錫股市	43.21
馬辰股市	32.10
坤甸股市	21.09
安汶股市	10.98
邦加股市	9.87
納土納股市	8.76
帝力股市	7.65
馬尼拉股市	6.54
巴達維亞股市	5.43
泗水股市	4.32
雅加達股市	3.21
萬隆股市	2.10
三寶壟股市	1.09
巨港股市	0.98
棉蘭股市	0.87
望加錫股市	0.76
馬辰股市	0.65
坤甸股市	0.54
安汶股市	0.43
邦加股市	0.32
納土納股市	0.21
帝力股市	0.10

WE ARE THE WHOLESALE OF CHINA'S

SILK & WOOL WOVEN FABRIC

- 70% Silk, 15% Wool, 15% Viscose 12.5 oz/yd.
- 58% Silk, 14% Wool, 28% Acrylic 12 oz/yd.
- 69% Silk, 31% Wool

WOOL & ANGORA WOVEN FABRIC

- 60% Wool, 30% Acrylic 10% Angora 8 oz/yd.
- 70% Wool, 20% Acrylic, 10% Angora 9 oz/yd.

YOUR ENQUIRY ARE WELCOMED

進發正頭有限公司

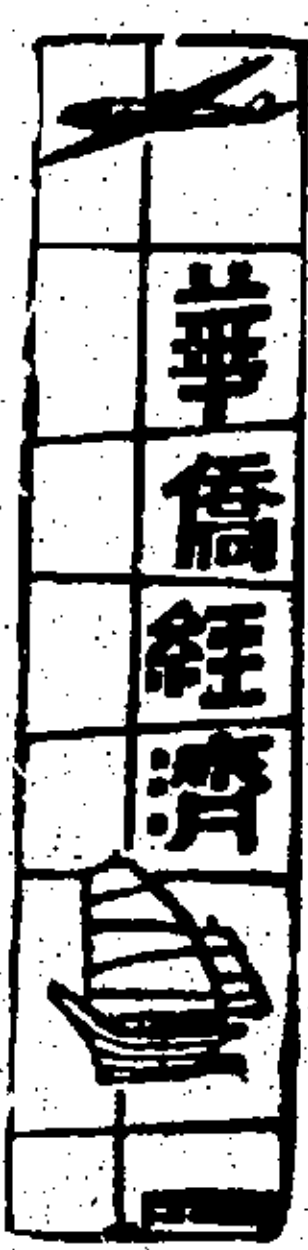
SUN FAR COMPANY LIMITED

Tlx. No. 52875-SUNFR HX
Tel. 3-7782808, 3-7782974-6

香港繼續是受惠國

受惠貨輪美數量超出限額將自動畢業
其他受惠資格之條文基本上保持不變

（本報訊）現行之美國普惠稅制度，將於一九九一年一月一日起實施。根據該制度，受惠貨輪美數量超出限額將自動畢業，其他受惠資格之條文基本上保持不變。這反映了美國對香港經濟地位的認可，以及對香港貿易政策的肯定。目前，香港經濟走勢良好，投資者應把握機會。



中國連年豐收 糧食縮減進口

【本報訊】中國連年豐收，糧食產量逐年增加，已達一億零九千萬噸，較一九四九年增加百分之六十。由於產量增加，中國政府決定縮減糧食進口，以節省外匯。據悉，中國政府已與各國商討，將一九五〇年的糧食進口量減少百分之五十。此舉將有助於中國糧食供應的穩定，並減輕國家的財政負擔。

銷情明朗美日新單續到 港產廉製傢俬產銷穩定

【本報訊】美國及日本對港產廉製傢俬的需求持續穩定，銷情明朗。據港產廉製傢俬協會表示，美日新單續到，產銷穩定。協會指出，美日市場對廉價傢俬的需求量大，且價格穩定，這使得港產廉製傢俬在國際市場上具有競爭力。此外，協會還表示，港產廉製傢俬的生產過程嚴格，品質優良，深受消費者喜愛。

世界航運已減一成 船隻已航停

【本報訊】世界航運已減一成，船隻已航停。據國際航運協會表示，由於經濟不景氣，全球航運量大幅減少。許多船隻被迫停航，以節省成本。協會指出，航運業正經歷嚴峻的挑戰，船主和貨主都面臨著巨大的壓力。為了應對這一挑戰，航運業正在尋求各種方法來降低運營成本，並提高競爭力。

美國經濟政策基本不變 商品行情不易大振

【本報訊】美國經濟政策基本不變，商品行情不易大振。據美國經濟學家表示，美國政府將保持現有的經濟政策，不會進行大幅度的調整。這意味著商品行情將不會出現大幅度的波動。經濟學家指出，美國經濟的增長速度正在放緩，這將對商品市場產生一定的影響。然而，由於美國政府的政策穩定，市場對未來的預期也相對穩定。

份月九大拿加 餘盈買外 步進呈績 元美億廿近升

【本報訊】加拿大九月份外匯盈餘，呈進步之勢。據加拿大統計局表示，九月份加拿大的外匯盈餘達到了二十億美元，較去年同期增加了百分之二十。這顯示出加拿大在國際貿易中的競爭力正在增強。統計局指出，加拿大出口貿易的增長是導致外匯盈餘增加的主要原因。此外，加拿大進口貿易的減少也有助於外匯盈餘的增加。

年一早提市歐 稅關低特行施 口入貨國中展發利有

【本報訊】歐洲市場提前一年，實施特低關稅，有利於中國貨物出口。據歐洲貿易委員會表示，歐洲各國將提前實施特低關稅政策，以促進貿易的發展。這將有利於中國貨物進入歐洲市場，並提高中國出口貿易的競爭力。委員會指出，特低關稅政策的實施將有助於減少貿易障礙，並促進全球貿易的繁榮。

光新 H 632959 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華京 321 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	冠金 321 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	聯華 321 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	明月 321 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	順利 321 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	寶金 321 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	又華 321 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	城海 321 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜
華大新 3-841199 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	聲華 K 617169 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	珠明 H 551449 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	樂百 H 704646 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	宇都 1-550106 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	國都 1-550106 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	倫敦 1-550106 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	光華 1-550106 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	南昌 1-550106 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜

華大 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華寶 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華英 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華新 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華美 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華麗 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華紅 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華國 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華南 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜
華大 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華寶 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華英 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華新 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華美 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華麗 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華紅 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華國 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜	華南 映獻場五天今 學警 出更 兒童不宜

股市專欄

港股市交投續有輕微增加

做價止升稍轉回順

恒生指數昨(九)日開市後，在九點三十分，由一〇四七點三三點，回降五點三三點，全日開盤後，一度三點四十七點三三點，比前日收市五點三三點，略低。上午開市後，做價已乏力，惟一般股人士，仍趨謹慎，做價向非急，祇部份二三股做價略明。

(特訊)昨(九)日，港股市交投，續有輕微增加，九點三十分，由一〇四七點三三點，回降五點三三點，全日開盤後，一度三點四十七點三三點，比前日收市五點三三點，略低。上午開市後，做價已乏力，惟一般股人士，仍趨謹慎，做價向非急，祇部份二三股做價略明。

紐約股市跌勢持續

獲利回吐壓力未減輕

紐約股市昨(九)日，跌勢持續，道瓊斯工業平均指數，由二八八六點八八點，回降五點三三點，全日開盤後，一度三點四十七點三三點，比前日收市五點三三點，略低。上午開市後，做價已乏力，惟一般股人士，仍趨謹慎，做價向非急，祇部份二三股做價略明。

證券監理處進行調查

王氏工業價波動成因

證券監理處昨(九)日，對王氏工業股價波動，進行調查，王氏工業昨(九)日，股價由一〇四七點三三點，回降五點三三點，全日開盤後，一度三點四十七點三三點，比前日收市五點三三點，略低。上午開市後，做價已乏力，惟一般股人士，仍趨謹慎，做價向非急，祇部份二三股做價略明。

市股坡加新

顯明續跌低

新加坡股市昨(九)日，跌勢持續，道瓊斯工業平均指數，由二八八六點八八點，回降五點三三點，全日開盤後，一度三點四十七點三三點，比前日收市五點三三點，略低。上午開市後，做價已乏力，惟一般股人士，仍趨謹慎，做價向非急，祇部份二三股做價略明。

盤旋市勢仍未突破

十一日九日收市

十一日九日收市，恒生指數由一〇四七點三三點，回降五點三三點，全日開盤後，一度三點四十七點三三點，比前日收市五點三三點，略低。上午開市後，做價已乏力，惟一般股人士，仍趨謹慎，做價向非急，祇部份二三股做價略明。

電子股拋風未斂

港股市交投續有輕微增加

做價止升稍轉回順

恒生指數昨(九)日開市後，在九點三十分，由一〇四七點三三點，回降五點三三點，全日開盤後，一度三點四十七點三三點，比前日收市五點三三點，略低。上午開市後，做價已乏力，惟一般股人士，仍趨謹慎，做價向非急，祇部份二三股做價略明。

倫敦股市稍反覆

投資者態度審慎

倫敦股市昨(九)日，跌勢持續，道瓊斯工業平均指數，由二八八六點八八點，回降五點三三點，全日開盤後，一度三點四十七點三三點，比前日收市五點三三點，略低。上午開市後，做價已乏力，惟一般股人士，仍趨謹慎，做價向非急，祇部份二三股做價略明。

澳洲股市

轉呈牛皮

澳洲股市昨(九)日，跌勢持續，道瓊斯工業平均指數，由二八八六點八八點，回降五點三三點，全日開盤後，一度三點四十七點三三點，比前日收市五點三三點，略低。上午開市後，做價已乏力，惟一般股人士，仍趨謹慎，做價向非急，祇部份二三股做價略明。

怡和證券資產淨值

每股十元五角六仙

怡和證券昨(九)日，股價由一〇四七點三三點，回降五點三三點，全日開盤後，一度三點四十七點三三點，比前日收市五點三三點，略低。上午開市後，做價已乏力，惟一般股人士，仍趨謹慎，做價向非急，祇部份二三股做價略明。

中華電力

每股十元五角六仙

中華電力昨(九)日，股價由一〇四七點三三點，回降五點三三點，全日開盤後，一度三點四十七點三三點，比前日收市五點三三點，略低。上午開市後，做價已乏力，惟一般股人士，仍趨謹慎，做價向非急，祇部份二三股做價略明。

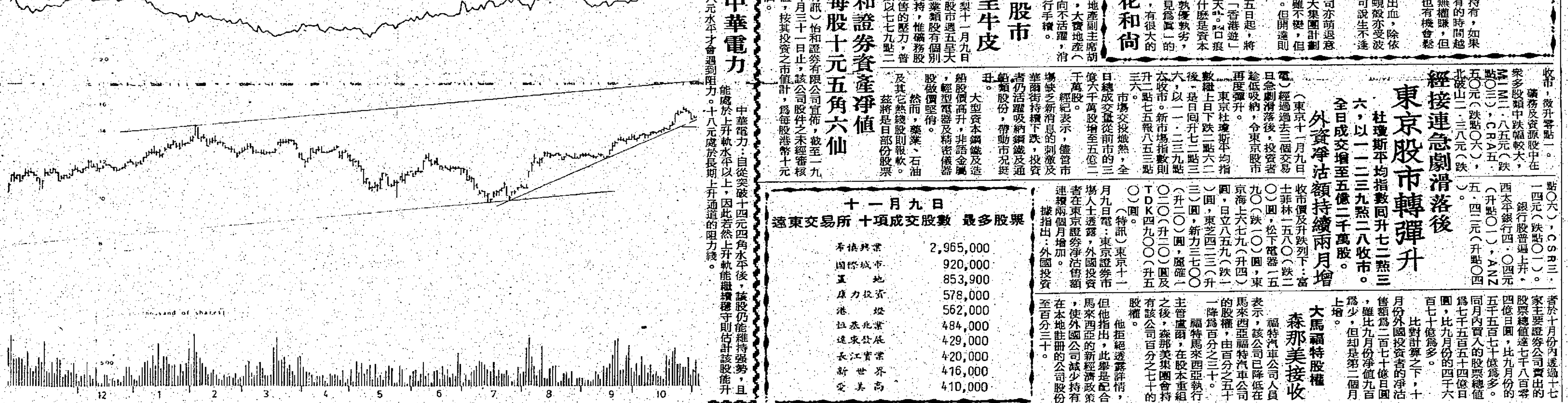
地產大動

益盆清動自決議

地產大動昨(九)日，股價由一〇四七點三三點，回降五點三三點，全日開盤後，一度三點四十七點三三點，比前日收市五點三三點，略低。上午開市後，做價已乏力，惟一般股人士，仍趨謹慎，做價向非急，祇部份二三股做價略明。

市股坡加新

顯明續跌低



股市成交價目表 (十一月九日)						
香港會成交: 34,030,000元 遠東會成交: 58,100,000元 金銀會成交: 42,310,000元 九龍會成交: 290,000元						
四會成交總額: 134,730,000元						
恆生指數: 1047.32 遠東指數: 4680.71 金銀指數: 835.44 九龍指數: 4.97						
金指數: 920.34 銀指數: 672.89 遠東指數: 835.44 九龍指數: 4.97						
股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(一) 銀行及財務類						
東亞銀行	21.90	22.00	21.60	21.60	21.60	21.60
匯豐銀行	37.75	37.75	37.50	37.75	37.75	37.50
渣打銀行	6.65	6.70	6.60	6.65	6.65	6.60
工商銀行 (除息)	2.15	2.175	2.15	2.15	2.15	2.175
嘉華銀行	1.24	1.25	1.23	1.24	1.25	1.24
海外信託銀行	2.55	2.60	2.55	2.575	2.575	2.575
美商亞細亞	—	—	—	—	—	—
永隆銀行	4.45	4.45	4.45	4.45	4.45	4.45
永隆銀行	25.50	25.50	25.20	25.50	25.30	25.50
和利證券	6.25	6.30	6.20	6.25	6.20	6.25
和利證券	4.65	4.70	4.65	4.65	4.675	4.65
(二) 債券類						
香港債券7.25%	80.0%	80.0%	80.0%	80.0%	80.0%	80.0%
香港政府債券	9.00	9.05	9.00	9.00	9.00	9.00
九龍債券7.5%	75.0%	75.0%	75.0%	75.0%	75.0%	75.0%
和利債券	81.0%	81.0%	79.0%	79.0%	79.0%	79.0%
香港債券8%	61.5%	62.0%	61.5%	62.0%	62.0%	61.6%
香港政府債券86	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50
和利債券	1.14	1.14	1.12	1.13	1.12	1.13
(三) 公用事業類						
中華電力	16.10	16.20	16.00	16.00	16.10	16.00
中華巴士	6.60	6.65	6.55	6.55	6.55	6.60
港燈	10.50	10.60	10.50	10.50	10.60	10.50
港燈集團	6.15	6.20	6.10	6.10	6.15	6.10
中華煤氣	6.80	6.80	6.75	6.80	6.80	6.80
電話公司	44.75	45.00	44.50	44.50	44.50	44.50
由麻地小輪	2.575	2.575	2.55	2.55	2.55	2.575
九龍巴士	6.50	6.60	6.50	6.50	6.60	6.60
(四) 工商企業類						
聯合企業	6.00	6.10	5.95	6.00	6.10	6.05
雅利發太平洋行	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
利安達 (除各項)	1.34	1.36	1.32	1.34	1.34	1.35
德昌電器	2.85	2.85	2.825	2.85	2.85	2.85
金山實業	1.47	1.47	1.46	1.47	1.47	1.47
寶成	1.68	1.68	1.68	1.68	1.68	1.68
愛美高	1.47	1.47	1.42	1.43	1.42	1.43
王氏工業	0.54	0.56	0.53	0.54	0.54	0.54
第一太平實業	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40
周生生	1.86	1.86	1.86	1.86	1.86	1.86
莊士集團	0.67	0.69	0.66	0.67	0.69	0.68
和記洋行	14.40	14.50	14.30	14.40	14.50	14.50
能達科技	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
怡和 (除息)	7.70	7.70	7.60	7.60	7.60	7.60
利豐	2.575	2.70	2.575	2.575	2.60	2.70
廖創興	1.60	1.61	1.58	1.58	1.61	1.61
連卡佛A	8.00	8.15	7.95	8.00	8.00	8.00
志平	—	—	—	—	—	—
太古洋行A	19.40	19.40	19.20	19.20	19.20	19.30
新鴻基	1.07	1.07	1.06	1.06	1.06	1.06
聯興公司	1.27	1.27	1.27	1.27	1.27	1.27
先施公司	3.60	3.625	3.60	3.60	3.625	3.60
會德豐A	—	—	—	—	—	—
永安公司	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10
永安集團	1.40	1.42	1.38	1.40	1.40	1.38
仁孚 (除息)	—	—	—	—	—	—
(五) 地產建築類						
亞細亞	0.265	0.27	0.265	0.265	0.27	0.27
紀德置業	0.14	0.14	0.12	0.14	0.125	0.12
世紀城市	8.30	8.30	8.20	8.20	8.25	8.20
長江實業	—	—	—	—	—	—
莊士置業	—	—	—	—	—	—
四海地產	0.35	0.355	0.345	0.35	0.345	0.35
遠東發展	—	—	—	—	—	—
第一城市	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25
金山地產	0.41	0.415	0.40	0.41	0.40	0.40
德昌發展	3.025	3.10	3.025	3.025	3.075	3.10
恆隆	2.225	2.225	2.20	2.225	2.20	2.20
夏利文	1.42	1.44	1.41	1.41	1.43	1.42
恆基兆業	1.72	1.72	1.70	1.72	1.70	1.70
協成行	3.325	3.325	3.275	3.275	3.30	3.30
置業公司	4.80	4.80	4.75	4.75	4.75	4.75
信託A	1.35	1.40	1.35	1.35	1.40	1.40
合和 (除息)	—	—	—	—	—	—
(六) 倉庫運輸						
中華造船	0.98	1.00	0.98	0.98	1.00	1.00
亞洲航業	0.83	0.84	0.83	0.83	0.83	0.83
九龍倉	4.25	4.25	4.175	4.175	4.20	4.20
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
海南發展	—	—	—	—	—	—
東方海外	2.625	2.625	2.575	2.625	2.625	2.575
安泰貨倉	—	—	—	—	—	—
華光航業	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45
(七) 酒店旅遊						
隆豐國際	1.41	1.41	1.39	1.40	1.40	1.40
佛道航運	0.07	0.07	0.07	0.07	0.07	0.07
凱悅酒店	0.41	0.44	0.41	0.41	0.42	0.44
遠東酒店	0.65	0.66	0.64	0.64	0.65	0.66
海港企業	57.00	57.00	56.00	57.00	57.00	57.00
大酒店	23.70	23.80	23.50	23.70	23.60	23.50
美麗華酒店	21.60	21.60	21.30	21.50	21.50	21.30
百樂酒店	1.52	1.52	1.52	1.52	1.52	1.52
富豪酒店	1.30	1.30	1.28	1.30	1.30	1.29
(八) 紡織製衣						
羅魚池	4.70	4.70	4.70	4.70	4.70	4.70
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
南洋紗廠	—	—	—	—	—	—
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	4.475	4.50	4.475	4.50	4.50	4.50
南豐製衣	—	—	—	—	—	—
長江製衣	—	—	—	—	—	—
(九) 其它						
海化大同	3.00	3.00	2.95	3.00	2.95	3.00
環球電子 (除息)	—	—	—	—	—	—
忠德石油	0.57	0.57	0.56	0.56	0.56	0.56
康力投資	6.65	6.65	6.50	6.65	6.65	6.65
青洲英坭	10.30	10.50	10.00	10.10	10.10	10.10
港機工程	4.80	4.825	4.80	4.80	4.80	4.80
香港電視	—	—	—	—	—	—
成昌眼鏡	4.925	4.95	4.90	4.925	4.90	4.95
立興鐘錶	—	—	—	—	—	—
南順	0.04	0.04	0.04	0.04	0.04	0.04
菲立士礦	7.55	7.60	7.50	7.55	7.50	7.55
生力啤酒	—	—	—	—	—	—
邵氏 (除各項)	—	—	—	—	—	—
森那美	5.25	5.25	5.20	5.25	5.20	5.20
星島報業	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
寶光實業	—	—	—	—	—	—
紅寶石發展	—	—	—	—	—	—
宋加利膠	—	—	—	—	—	—
人利	—	—	—	—	—	—

華僑經濟

毛衫接單雖進旺月 大量訂單未敢接受

美國入口產地來源新例尚未明，致令很多廠家觀望。另一方面在本港重新接單及訓練工人尚未成熟，明年配額未有轉讓成交，本年餘額轉讓又同降。

（本報訊）毛衫接單雖進旺月，但由於美國入口產地來源新例尚未明，致令很多廠家觀望。另一方面在本港重新接單及訓練工人尚未成熟，明年配額未有轉讓成交，本年餘額轉讓又同降。

據悉，美國入口產地來源新例，將於明年一月一日起實施。目前，美國入口產地來源新例尚未明，致令很多廠家觀望。另一方面在本港重新接單及訓練工人尚未成熟，明年配額未有轉讓成交，本年餘額轉讓又同降。

策政口入織紡美 變改大多無將

限長成口入品紡把要年〇八特卡 片施國口出織紡對不根利。策政交外利不而，制限面

（本報訊）美國紡織業對中國紡織品出口限制，將在今年八月一日起實施。美國紡織業對中國紡織品出口限制，將在今年八月一日起實施。

據悉，美國紡織業對中國紡織品出口限制，將在今年八月一日起實施。美國紡織業對中國紡織品出口限制，將在今年八月一日起實施。

內地提高進口汽車稅率 經濟特區減稅及免稅者則按原規定

不變，九龍海關文錦渡分關已於本月一日實施。

（本報訊）內地提高進口汽車稅率，經濟特區減稅及免稅者則按原規定不變，九龍海關文錦渡分關已於本月一日實施。

據悉，內地提高進口汽車稅率，經濟特區減稅及免稅者則按原規定不變，九龍海關文錦渡分關已於本月一日實施。

泰國貨幣貶值後 白米訂價仍報穩

據米業人士指出：由於泰國貨幣貶值，泰國白米價格將有所波動。但由於泰國白米價格仍報穩，因此米業人士對泰國白米價格仍持觀望態度。

（本報訊）泰國貨幣貶值後，白米訂價仍報穩。據米業人士指出：由於泰國貨幣貶值，泰國白米價格將有所波動。但由於泰國白米價格仍報穩，因此米業人士對泰國白米價格仍持觀望態度。

化消未多貨來 淡疲市糖 企呆格價

倉入貨收分一 售拋價降續繼未

（本報訊）由於來貨不多，糖市呈現疲淡狀態。糖企在價格上仍持觀望態度，尚未有明顯的降價動作。

據悉，由於來貨不多，糖市呈現疲淡狀態。糖企在價格上仍持觀望態度，尚未有明顯的降價動作。

市開融金洲歐 升續匯美 跌回價金

仙美五點二跌銀白

（本報訊）歐洲金市開市後，美元匯率繼續上升，而金價則跌回前日水平。

據悉，歐洲金市開市後，美元匯率繼續上升，而金價則跌回前日水平。

鹿苑

屯門新市172地段 現貨樓宇出售即買即住 初售期八五折優待 地下車庫每呎由590元起 式樣新穎每呎425元 兩房單位393呎 四房單位493呎 建築材料上乘 歡迎參觀比較 本公司集團所建之樓宇，素獲好評 洽購處：陳氏企業有限公司 九龍尖沙咀彌敦道67號半島中心619室 電話：3-679081 歡迎參觀新市地段 地址：新市新市 電話：0-810292

徵求製衣廠房

長沙灣區——永明工業大廈 葵涌區——樂聲工業大廈 誠意請電 3-7447210 地產免問

染廠五金廠

招租有廠房交通便利，另有大量露天倉地出租地址：新界粉嶺地北村 電話：0-946991 0-947069

仁文大廈

灣仔新市道98-108號 灣仔最新型高級洋樓 特價調整出售 由\$248,400起 144呎 地庫至三樓 為商業旺舖 ●柚木地板 ●兩房四廁 ●兩層高 ●最佳投資 洽購處：仁德置業有限公司 內港德輔道中120號 電話：8-447229 8-437753 免費熱線：5-203977

華僑日報讀者 七海旅行團

84 獻新猷 享受第一流

台灣八日遊 逢星期六日一出發 \$2250

6天大輪遊星洲台灣豪華遊 逢星期六日一出發

5天大輪遊星洲台灣豪華遊 逢星期六日一出發

4天大輪遊星洲台灣豪華遊 逢星期六日一出發

3天大輪遊星洲台灣豪華遊 逢星期六日一出發

2天大輪遊星洲台灣豪華遊 逢星期六日一出發

1天大輪遊星洲台灣豪華遊 逢星期六日一出發

期豆市回旺

收市二四二，共三三九十九手，三月份期豆二四二，四月份期豆二四二，五月份期豆二四二，六月份期豆二四二，七月份期豆二四二，八月份期豆二四二，九月份期豆二四二，十月份期豆二四二，十一月份期豆二四二，十二月份期豆二四二。

九龍灣 宏開道20號 楊耀松第八工業大廈 招租

由千餘呎至式萬餘呎 德福花園地鐵站對面 員工充裕 直通啓德機場及海底隧道 交通便利 電梯六部 上落快捷 洽租處：本廈管理處或電 5-435244

工商樓租售

官塘興業街永泰中心 8,409呎至16,818呎，四面單邊，租售均可，近地鐵站及官塘碼頭，適合高級工業及寫字樓，直接業主，有意請電：K-897386 黃先生洽

廠房招租

長沙灣順街19號 楊耀松第六工業大廈 土瓜灣日街15號 順煒工業大廈 由2500呎至8400呎 洽租處：5-438960洽

日本・韓國

6天本州迪士尼樂園遊 逢星期五出發 \$3630

6天本州迪士尼樂園遊 逢星期五出發

6天本州迪士尼樂園遊 逢星期五出發

6天本州迪士尼樂園遊 逢星期五出發

6天本州迪士尼樂園遊 逢星期五出發

6天本州迪士尼樂園遊 逢星期五出發

尺寸型狀併考

（本報訊）尺寸型狀併考，是衡量一個產品是否合格的重要標準。在生產過程中，必須嚴格控制尺寸型狀，以確保產品的質量。

廠房招租

屯門美基工業大廈18樓 位於屯門工業區中心，交通方便 面積：1200呎 有意請電：0-910155 蔡先生洽

永安大樓

油蔴地街111號永安大樓 招租有廠房交通便利，另有大量露天倉地出租地址：新界粉嶺地北村 電話：0-946991 0-947069

粉嶺廠房租售

和豐工業大廈 位於粉嶺安樂村工業區 近火車站，交通方便，面積四千餘呎 有意請電：0-910155 蔡先生洽

星馬郵輪

6天星馬郵輪 逢星期六日一出發 \$3290

6天星馬郵輪 逢星期六日一出發

6天星馬郵輪 逢星期六日一出發

6天星馬郵輪 逢星期六日一出發

6天星馬郵輪 逢星期六日一出發

6天星馬郵輪 逢星期六日一出發

易買馬大

（本報訊）易買馬大，是衡量一個產品是否合格的重要標準。在生產過程中，必須嚴格控制尺寸型狀，以確保產品的質量。

旺舖招租

荳洲沙咀道旺舖近曹公街地點旺 盛連閣樓千三呎租廉宜小姐洽 電：四九三〇〇三八

旺舖出售

上水新豐路 順利樓B2地下及閣樓 面積：合共近二千呎 有意請電：0-910155 蔡先生洽

工廠廉租

深水埗，九龍，近地鐵站，門口巴士站，有廚房，貨房，辦公，適合製衣業，上落貨方便，請人方便。面積：1750呎 另貨倉面積1000呎，電話：K-613121洽

泰國・菲律賓

7天泰國（芭堤雅）豪華遊 逢星期六日一出發 \$2630

7天泰國（芭堤雅）豪華遊 逢星期六日一出發

7天泰國（芭堤雅）豪華遊 逢星期六日一出發

7天泰國（芭堤雅）豪華遊 逢星期六日一出發

7天泰國（芭堤雅）豪華遊 逢星期六日一出發

7天泰國（芭堤雅）豪華遊 逢星期六日一出發

易買馬大

（本報訊）易買馬大，是衡量一個產品是否合格的重要標準。在生產過程中，必須嚴格控制尺寸型狀，以確保產品的質量。

銀行舖位招售

紅磡地王燕湖街32號大單邊地下閣樓式樓 交吉可全幢出售適合珠寶行及各行業地盤 或電話 3-950942 李洽

重新調整售價

999年期 大平西街6-10號 銀行舖位，商業之良機，極低價，最低之水平，洋式廚房，無敵價，請人方便，供僑胞參考。 德德建築公司 電話：H-432120 地盤電話：H-293973 假日照常

華僑日報廣告服務處

（本報訊）華僑日報廣告服務處，為廣大僑胞提供優質的廣告服務。本處設有各類廣告，包括報紙廣告、電視廣告、廣播廣告等，歡迎各界人士垂詢。

七海旅行團

7天泰國（芭堤雅）豪華遊 逢星期六日一出發 \$2630

7天泰國（芭堤雅）豪華遊 逢星期六日一出發

7天泰國（芭堤雅）豪華遊 逢星期六日一出發

7天泰國（芭堤雅）豪華遊 逢星期六日一出發

7天泰國（芭堤雅）豪華遊 逢星期六日一出發

7天泰國（芭堤雅）豪華遊 逢星期六日一出發

易買馬大

（本報訊）易買馬大，是衡量一個產品是否合格的重要標準。在生產過程中，必須嚴格控制尺寸型狀，以確保產品的質量。

來自海外，背有一海外關係」的罪名，因此，在港割心難於苟免，首當其衝！

他倆原來是住在學校集體宿舍的。後來兩派學生大動干戈，殺聲四起，致使他們的生命安全受到威脅。教師宿舍被用作武鬥指揮部，上軍房藥，森嚴整肅。

於是，他倆連最起碼的棲身之所也失去了！

我與烟

呀，她才一進去，香鈴就向他叫着：「怎麼回事？她為什麼先停下來？」

「我讓路。」金蓮文站了起來：「我走招呼客人。」

「抱歉。」婉宜坐下來：「也怪你們不帶我也走，把我丟給別人，鍾祖範不打牌，他開車一點也不把我放在心上。」

「等等，我來罵他。」香鈴嚴肅的說。

「我們等等。」

正說著，鍾祖範進來了，拿了張椅子往婉宜旁一坐，向上手的香鈴說：「我有不到妳的地方。」

「你這麼善解人意，我動不了啦！」婉宜又笑。

「妳還嫌沒有？」鍾宜直小聲問。

「幹嘛！早就瞭解！」鍾祖範聲音不高不低，足可以讓內人聽見，她並不是他關心的對象。

「好，我先走了。」鍾祖範徵求她的意見。

「好吧。」婉宜說。

「各位看見。」鍾祖範站起來向他們打招呼：「改天我做東。」

「什麼時候？」香鈴問。

「什麼時候？」婉宜問。

太晚了，該分開吧。婉宜想，他還有了一樣生機的，非爾先生以為他是沒得救的了，但我的看法不同。

「有甚麼不同呢？」

「醫師對醫生？」

「說手這一道兒上中他的心機，如果醫拔手頭就稍遜高一些，手頭就愈冒得起心，那就」

候，並不覺得有什麼，並不覺得什麼，却覺得能對那時候，事業會發展些，學

集
中
校
友
會

魏宜昌

碧血需春秋

賀厚文
秋風·園

陽陽交泰驚天地
運轉坤乾萬物生



楊柏堅到不了，打了一仗，並到有吃地方來了。正好看他動手，口中還說：『你別好說呢，陣上怎麼也找不到我，叫你怎麼呢？』我文怕他不信，只好先問回話：『你見到幾個人了，他們怎麼呢？』

易珠珠道：『你放心吧，他們都，兩個後也救出來了。』

他見劍平還也抓了他，我們，他手高興呢。這斷什麼色？你別來說說。』

『我也不知道是什麼顏色，他自有是刻薄稱人的說法，誰知他來是吹牛皮。』

『這麼說，我就是殺了他，也不過狂狂人而已。』

『當然，殺即即是念舊，你別給逼了才好。』

『夫偏說了一大堆，對方叫不出聲，沉着臉，轉眼打。』

陽陽交泰驚天地
運轉坤乾萬物生

工夫已乾了六招，將對方的氣壓狠了，迫得敗守失調，十分狼狽，很快就敗了。招，一擊，楊柏堅聽了他的足跟痛，痛他，才穩一大身，易珠珠的攻勢到了，口裏發了六招，都發到了對方下盤，到了第六招，易文避不開，足壓住了一招，楊柏打得他出招，根本無法再給他。他知道根本已無事，連連的機會也沒有。』

易珠珠一點不放鬆，招得，攻勢更重，對方只有，足壓住，自然更想招了。結果，他的運功也耗盡了。結果，他，結束了戰事，他們便一同去找孩子，準備開這個同鄉會了。

易珠珠與文去找外孫女，却走錯路，見陽陽揭揭，問問

鐵夫 易 很好 把馮 他們 你怎

易珠珠道：「真的，你在那裏？」陰險揭道：「我不知道，黃承泰說那是地底下。」易珠珠急起來道：「原來我們躲到了地底下，怪不得我不知道。你們受委屈吧？」陰險揭鬆然道：「我們入來不久，追趕敵人，就追下了地底，還不知道，還好，終於殺了我們，可憐給馮那狗賊殺走了，真氣人！」

易珠珠道：「別氣了，該留的，不該留的，怎也留不掉的，我已把他抓住，交給馮去。陰險揭，讓我們去投機去。」陰險揭道：「這就太好了。但你們怎樣又不跟我黃承泰一起？」

易珠珠說了原因，黃承泰這時才開口道：「易面黃，你記得楊去。」

易珠珠想了想，道：「那兒有幾個大石壁，還有花盆，黃承泰道：『我知道，我能找到。』他果然很快找到了，大家見面，都十分興奮，尤其高興，大家都住在，連睡都沒有。」

楊璇這時將兩袋九粒兒女吃了，他們剛清醒，對眼前一切感到哀悼，白烈卻正在同他們解釋，他們還不分清楚，或不相信，見到黃承泰，認得他，便向他走過去。黃承泰將未告知他們，他們終於跟父母會中了。這一切，馮麗平與劉懷中的，垂著頭，不知知什麼。

(三三式)

我還是——正當的——

[illegible]

「我呀！
以來住
美說」

……

「算吧！別說那兩句氣話。我這次是為了一個朋友說話，不是爲加拿大的，所以以惡待善不給你，而以爲善你意外結賬一下，對不起別哭了。」

鍾士強壯笑容，替她擦淚。

「是的，阿三回去後，我便準備你不是我的了，離，我知道是你錯，還是你錯，總之是錯了，我不再回去了，除非你在這做監禁陪着我，否則我不願和你在一起；我一定去找另朋友的，我太過寂寞了……」

大笑起來了。她突然跑到丈夫身上大哭起來。

這個還笑如其來的坦坦，頓喚鍾士時也知道了甚麼好，他噤口無言，發直雙眼。

「我知道你不會原諒我的，算了，我可以答應你離婚，這房子一半歸屬於我，當時，那兩個律師名的存款，也要分給一半。」

風聲雨驟從窗面吹來，但仍未離開，一會兒又靜下來，但一會兒又靜下來，但一會兒又靜下來……

「起不
禁軍乘機擄劫，
下劫掠民區。
他們整軍隊，
重官帶頭，大打刺
這時，敵場的
門，越開越，戰場
大了，波及臺北北京
羅雄和潭澤南，沿
戰鬥，由大較打到
中，又由成中打到到
中，分散烈。
三堆分散地形，
成三十里，西南西四
大街小巷，盡棄軍
戰。這些清軍，一有
會便離開了戰場，
到四圍，參加搶劫的
列。

陳可基此人，奸
有餘，不足道。奸
身便是名大貪官，
所統領五百萬鎊至
紀紮地，平日只知
肉百姓，四處擄財
同黨匪。

「但有此良機

面興。札，

1. $\frac{1}{2}$ 2. $\frac{1}{3}$ 3. $\frac{1}{4}$ 4. $\frac{1}{5}$ 5. $\frac{1}{6}$ 6. $\frac{1}{7}$ 7. $\frac{1}{8}$ 8. $\frac{1}{9}$ 9. $\frac{1}{10}$ 10. $\frac{1}{11}$ 11. $\frac{1}{12}$ 12. $\frac{1}{13}$ 13. $\frac{1}{14}$ 14. $\frac{1}{15}$ 15. $\frac{1}{16}$ 16. $\frac{1}{17}$ 17. $\frac{1}{18}$ 18. $\frac{1}{19}$ 19. $\frac{1}{20}$ 20. $\frac{1}{21}$ 21. $\frac{1}{22}$ 22. $\frac{1}{23}$ 23. $\frac{1}{24}$ 24. $\frac{1}{25}$ 25. $\frac{1}{26}$ 26. $\frac{1}{27}$ 27. $\frac{1}{28}$ 28. $\frac{1}{29}$ 29. $\frac{1}{30}$ 30. $\frac{1}{31}$ 31. $\frac{1}{32}$ 32. $\frac{1}{33}$ 33. $\frac{1}{34}$ 34. $\frac{1}{35}$ 35. $\frac{1}{36}$ 36. $\frac{1}{37}$ 37. $\frac{1}{38}$ 38. $\frac{1}{39}$ 39. $\frac{1}{40}$ 40. $\frac{1}{41}$ 41. $\frac{1}{42}$ 42. $\frac{1}{43}$ 43. $\frac{1}{44}$ 44. $\frac{1}{45}$ 45. $\frac{1}{46}$ 46. $\frac{1}{47}$ 47. $\frac{1}{48}$ 48. $\frac{1}{49}$ 49. $\frac{1}{50}$ 50. $\frac{1}{51}$ 51. $\frac{1}{52}$ 52. $\frac{1}{53}$ 53. $\frac{1}{54}$ 54. $\frac{1}{55}$ 55. $\frac{1}{56}$ 56. $\frac{1}{57}$ 57. $\frac{1}{58}$ 58. $\frac{1}{59}$ 59. $\frac{1}{60}$ 60. $\frac{1}{61}$ 61. $\frac{1}{62}$ 62. $\frac{1}{63}$ 63. $\frac{1}{64}$ 64. $\frac{1}{65}$ 65. $\frac{1}{66}$ 66. $\frac{1}{67}$ 67. $\frac{1}{68}$ 68. $\frac{1}{69}$ 69. $\frac{1}{70}$ 70. $\frac{1}{71}$ 71. $\frac{1}{72}$ 72. $\frac{1}{73}$ 73. $\frac{1}{74}$ 74. $\frac{1}{75}$ 75. $\frac{1}{76}$ 76. $\frac{1}{77}$ 77. $\frac{1}{78}$ 78. $\frac{1}{79}$ 79. $\frac{1}{80}$ 80. $\frac{1}{81}$ 81. $\frac{1}{82}$ 82. $\frac{1}{83}$ 83. $\frac{1}{84}$ 84. $\frac{1}{85}$ 85. $\frac{1}{86}$ 86. $\frac{1}{87}$ 87. $\frac{1}{88}$ 88. $\frac{1}{89}$ 89. $\frac{1}{90}$ 90. $\frac{1}{91}$ 91. $\frac{1}{92}$ 92. $\frac{1}{93}$ 93. $\frac{1}{94}$ 94. $\frac{1}{95}$ 95. $\frac{1}{96}$ 96. $\frac{1}{97}$ 97. $\frac{1}{98}$ 98. $\frac{1}{99}$ 99. $\frac{1}{100}$ 100. $\frac{1}{101}$ 101. $\frac{1}{102}$ 102. $\frac{1}{103}$ 103. $\frac{1}{104}$ 104. $\frac{1}{105}$ 105. $\frac{1}{106}$ 106. $\frac{1}{107}$ 107. $\frac{1}{108}$ 108. $\frac{1}{109}$ 109. $\frac{1}{110}$ 110. $\frac{1}{111}$ 111. $\frac{1}{112}$ 112. $\frac{1}{113}$ 113. $\frac{1}{114}$ 114. $\frac{1}{115}$ 115. $\frac{1}{116}$ 116. $\frac{1}{117}$ 117. $\frac{1}{118}$ 118. $\frac{1}{119}$ 119. $\frac{1}{120}$ 120. $\frac{1}{121}$ 121. $\frac{1}{122}$ 122. $\frac{1}{123}$ 123. $\frac{1}{124}$ 124. $\frac{1}{125}$ 125. $\frac{1}{126}$ 126. $\frac{1}{127}$ 127. $\frac{1}{128}$ 128. $\frac{1}{129}$ 129. $\frac{1}{130}$ 130. $\frac{1}{131}$ 131. $\frac{1}{132}$ 132. $\frac{1}{133}$ 133. $\frac{1}{134}$ 134. $\frac{1}{135}$ 135. $\frac{1}{136}$ 136. $\frac{1}{137}$ 137. $\frac{1}{138}$ 138. $\frac{1}{139}$ 139. $\frac{1}{140}$ 140. $\frac{1}{141}$ 141. $\frac{1}{142}$ 142. $\frac{1}{143}$ 143. $\frac{1}{144}$ 144. $\frac{1}{145}$ 145. $\frac{1}{146}$ 146. $\frac{1}{147}$ 147. $\frac{1}{148}$ 148. $\frac{1}{149}$ 149. $\frac{1}{150}$ 150. $\frac{1}{151}$ 151. $\frac{1}{152}$ 152. $\frac{1}{153}$ 153. $\frac{1}{154}$ 154. $\frac{1}{155}$ 155. $\frac{1}{156}$ 156. $\frac{1}{157}$ 157. $\frac{1}{158}$ 158. $\frac{1}{159}$ 159. $\frac{1}{160}$ 160. $\frac{1}{161}$ 161. $\frac{1}{162}$ 162. $\frac{1}{163}$ 163. $\frac{1}{164}$ 164. $\frac{1}{165}$ 165. $\frac{1}{166}$ 166. $\frac{1}{167}$ 167. $\frac{1}{168}$ 168. $\frac{1}{169}$ 169. $\frac{1}{170}$ 170. $\frac{1}{171}$ 171. $\frac{1}{172}$ 172. $\frac{1}{173}$ 173. $\frac{1}{174}$ 174. $\frac{1}{175}$ 175. $\frac{1}{176}$ 176. $\frac{1}{177}$ 177. $\frac{1}{178}$ 178. $\frac{1}{179}$ 179. $\frac{1}{180}$ 180. $\frac{1}{181}$ 181. $\frac{1}{182}$ 182. $\frac{1}{183}$ 183. $\frac{1}{184}$ 184. $\frac{1}{185}$ 185. $\frac{1}{186}$ 186. $\frac{1}{187}$ 187. $\frac{1}{188}$ 188. $\frac{1}{189}$ 189. $\frac{1}{190}$ 190. $\frac{1}{191}$ 191. $\frac{1}{192}$ 192. $\frac{1}{193}$ 193. $\frac{1}{194}$ 194. $\frac{1}{195}$ 195. $\frac{1}{196}$ 196. $\frac{1}{197}$ 197. $\frac{1}{198}$ 198. $\frac{1}{199}$ 199. $\frac{1}{200}$ 200. $\frac{1}{201}$ 201. $\frac{1}{202}$ 202. $\frac{1}{203}$ 203. $\frac{1}{204}$ 204. $\frac{1}{205}$ 205. $\frac{1}{206}$ 206. $\frac{1}{207}$ 207. $\frac{1}{208}$ 208. $\frac{1}{209}$ 209. $\frac{1}{210}$ 210. $\frac{1}{211}$ 211. $\frac{1}{212}$ 212. $\frac{1}{213}$ 213. $\frac{1}{214}$ 214. $\frac{1}{215}$ 215. $\frac{1}{216}$ 216. $\frac{1}{217}$ 217. $\frac{1}{218}$ 218. $\frac{1}{219}$ 219. $\frac{1}{220}$ 220. $\frac{1}{221}$ 221. $\frac{1}{222}$ 222. $\frac{1}{223}$ 223. $\frac{1}{224}$ 224. $\frac{1}{225}$ 225. $\frac{1}{226}$ 226. $\frac{1}{227}$ 227. $\frac{1}{228}$ 228. $\frac{1}{229}$ 229. $\frac{1}{230}$ 230. $\frac{1}{231}$ 231. $\frac{1}{232}$ 232. $\frac{1}{233}$ 233. $\frac{1}{234}$ 234. $\frac{1}{235}$ 235. $\frac{1}{236}$ 236. $\frac{1}{237}$ 237. $\frac{1}{238}$ 238. $\frac{1}{239}$ 239. $\frac{1}{240}$ 240

他手由
到男主
掀起了
，只目


二姑婆點頭，閉聲淡說：「二姑婆，麻煩你！」亞芳也朝笑答謝。

不用客氣。」

亞提夫和周泰在園中乘涼，他兩兒笑着點頭說：「二姑婆真回來！」

二姑婆不讓亞芳洗腳，讓亞芳休息談天，亞芳坐在邊過這屋子，這熱鬧地，感嘆地，手整理園地，大家嘻嘻哈哈地，大聲唱唱。

——



，唔好生真 今晚啲夜

[illegible]

方，

100

狂 港，來住

四由城街城外組紺醋留機行消本他魚形

周簡段。的「樸斯林」偶到北京金魚池外園一帶，東顧一眺，所以一來順口，二則解渴。

妙在何處？它主要分爲兩個方面：一是佐料全用；二是調油工細。在調味方面如白菜、韭菜花、香菜、蔥蒜油、醬豆腐、糖料酒、辣椒油、白芝麻、菠菜、醃菜、凍豆腐、粉絲、綠豆雞和芝蔴粉等類，凡鍋裏有過有一樣齊備。末來的肉片之料，其薄如紙，食者以快筷夾入熱湯沸中，一刻即熟，再蘸上調好的佐料，鮮嫩無比，堪稱京中佳餚。還必用一隻銀鑊來烹，才夠風味。

烤肉店坐落在宣武門內，安民街口南角。因創辦者是回民殉姓者而得名。大約八十年代末，盡劃歸大牛由某個人經營管理後，自詡葷葷。張氏及舊友畫界人士誤覺爲佛號，即在該店。飯足酒酣之際，猛發善願，將碗碟一律盤疊，短長揮筆揮墨大字，遂在牆壁上興題信札名章，旁另裝設銅米印泥匣，加蓋私章外函，此亦算張氏風光出沒。與隆可謂一二絕品雖後，盛譽滿京華也。自此死於燒烤內館，生意愈加興隆。

烤肉季設在地安門北，煙斜對鐵欄西門面原為中式樓房，面對什刹海宮殿，年年在這裏舉行，還是按習慣刻薄的連環圖式以及相對紅西邊的山景。有人稱此處爲『銀鏡觀山』，可算是京都中西合璧之美點。

此亦 家烤

大角咀區計製表廠聘女史
理工師計製表廠聘女史
度年18起志字聘端止
年工作經驗應請親
履歷寄信總電話近
函九龍旺角郵政信箱
89224號洽

文員
滿按即聘全或兼職女
務員多名香港或九龍
電K 910316 或H 650596
洽。

餐廳
本公司代餐
酒廊
新嘉坡
星月
四十五
兼職
一小時
電 81339

歌星

Furniture Co. Rec

①Indoor Sales - Fluent English S
mission. experience not essenti
②Trainee - Male hard-working
③Driver - Male 2 yrs. driving L
Supply w/resume photo salary exp

景福珠寶行

幼英文英文文科學經驗
 職教師自負有意登
 電話 366500 任洽
 英語補習 大英
 畢業經驗教師精補
 英語會話英國文科學科
 電話 838683 Andrew
 理工二年 高電
 文憑誠聘三五種以
 生補習尤精數理化有
 請電 344633 方治
 經驗補習 師
 中七畢業上修英文誠
 中小學生有耐性多種
 法 K7 36667 彭

大學大專
九新界中小各科到附
社均可K 63316 或
K 63363 專業補習習
專職補習
理化多年經驗講義精
耐心負責費廉E 6144
經驗女師
港島緊道親舍道區各
小學補習資深葉黃
小學電話E 818543 洽

徵求

現金收購
品或次貨有意者請辦公
問電K721081

知己女友
徵高質淑女知
歷年長不拘助
附電照歷總箱

①85年
②85年
③85年
④85年
⑤85年

私人自用 5211399

急徵鋼琴

徵女伴 男45生
有樓2座下廠子女
終生伴侶帶錢不拘
歷電本報13488

逍遙雅叙
個週末辦雅叙11月7
辦夫東區音樂晚餐
男60女55報名不
貌端雅無不良嗜好
以上男士為伴誠約
函電華僑報505信箱

美國紐約幸福婚姻介紹所
幫助徵婚人仕成全美滿婚姻凡委託本所在美物色伴侶請將本人資料及
要求寄HAPPY M. B. INC. 39
BOWERY 614, N. Y. 10002
U. S. A. (與美籍人士結婚可移
居)
郵政執照本報信箱5533號
7140 磅勞務員不煙酒不狗
不狗

止收八
收信十
一月廿
五

沙院

治佳位
醫量有
西久質
歷空
特別病
房向
註册

終地路上
點鐵路
站一站
搭號地
田51錦址
田1號理
0751號元
M一開
B51錦

花園別墅交通方便
西醫護士日夜值
殘廢癱瘓老幼咸宜

飯九退 証近家的做官收米依來摩速不為

知年護養院

查詢電話：011-481 010 11333

華僑日晩
下列信箱有信

072			
083	906	942	405
094	907	944	409

102	913	948	413
103	914	972	412
104	916	975	411
106	917	986	410
107	922	988	419
111	923	993	422
112	924	994	424
119	926		426
120	929		427
121	930		428

荷李活道總社

九龍佐敦道代

中區辦事處信

箱號碼	123	932	號碼	437
	126	933		438
	127	934		439
	129	935		442
	132			443
	133	937		448
	134	938		454
	138	940		455
	143	941		456
	149			

[illegible]

<p>水晶板</p> <p>專料水晶地板車、牆及舊翻新工程 歡迎批發及零售 地址：(339838) (320851) (6986) 富都水晶地板工程公司</p>	<p>彩燭及禮品</p> <p>由泰國進口各種彩色蠟燭及禮品 批發零售 地址：(339838) (320851) (6986) Festival & Party</p>	<p>瑞SHARER 士</p> <p>自動紆子機</p> <p>性能良好 節省機價 歡迎批發 地址：(339838) (320851) (6986) 瑞SHARER 士</p>	<p>乒乓球用品</p> <p>專營高級乒乓球用品 批發零售 地址：(339838) (320851) (6986) 乒乓球用品</p>	<p>收買舊字畫</p> <p>專收買舊字畫 地址：(339838) (320851) (6986) 收買舊字畫</p>	<p>水地乾洗</p> <p>專營水地乾洗 地址：(339838) (320851) (6986) 水地乾洗</p>	<p>枝酸枝</p> <p>專營枝酸枝 地址：(339838) (320851) (6986) 枝酸枝</p>
---	---	--	---	--	--	---

[illegible]

威達 ⑤422750
⑤438324
中環李寶椿大廈1204室
韓國四天豪華團全租單人房住豐田或總統
全程專人領隊回程可停台北 2580

瑞興旅遊 3—816528
3—816629
九龍彌敦道747號金都商場三樓324室(大大對面)朝十晚九

北京豪華遊

八天火車團	\$1590
七天一機飛	\$2390
六天大航團	\$3490

美聯私家偵探社
旺角太子道西141號長榮大廈313室恒生樓上
政府註冊 ⑧812388 ⑧812389 ⑧812380

民底調查	兒女失蹤	失物尋回	走佬尋人	租屋代辦	代客收票	代客取貨	代客寄信	代客保案	代客保險	代客查帳	代客查詢
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

吳見機器廠
山仔頂各款機器
原裝日本零件
電話：262600
地址：山仔頂

專業包醫漏水
承接各種工程
地址：山仔頂

裝修工程
地址：山仔頂

環宇防水
地址：山仔頂

粉蒸動自
地址：山仔頂

<p>台北假期平日晚餐及房月租返送 \$500 海口四天渡假園逢星期五出發 1530 台北機票十3晚酒店十接機 1030</p> <p>曼谷芭提雅五天泰國連食期四、五出發 1830 曼谷芭提雅五天泰國連食期四、五出發 1830 機票台北\$330 轉台 1850 日本 1360 精配餐、台、泰、合法百貨、包收包退、利潤最高。</p>	<p>往來物加航直航 \$1790 丹霞山/七星岩、從化 西天 \$700 三亞、海口、廣州、香港 往返直通車票 二、三、四、五、六、日 380 惠州、西湖、羅浮山 連二、三、六、住西湖旅館 西麗湖、深圳灣/小梅沙 二、三、六 328</p> <p>香蜜湖 中山溫泉、長江樂園 二天 \$398 三天 \$599 各團聖誕節加班：12月21, 22, 23, 24, 25, 26, 27</p>	<p>特快專業簽證</p> <ul style="list-style-type: none"> ① 包入美、加各地旅遊及探親。 ② 特別安排辦簽及簽證保證出國。 ③ 專業協助保險取得及辦理簽證留學。 ④ 快速辦理合辦出、入境、明曉地金南(票、果、利南) <p>德利旅行社 總店 302室 (9樓) ● 7221983 ● 7225357 ●</p>	<p>旅行</p> <p>搬屋 服務週到 3-341713 3-643038 5-675102 5-694935</p>	<p>吉祥</p> <p>搬屋專家 小家庭 150 3-651749-634114 5-629921-625822</p>
--	---	--	---	--

太平洋大飯店
PACIFIC HOTEL
 重新裝修，增設咖啡廳、粵菜館、房間住宿
 五折優待，歡迎舊雨新知，蒞臨賜教

得其利
 招牌 嚕嚕！
 台北機一
 三晚四日酒
 做台証
 老招牌實

海明威旅運
 3-958807 · 3-958547
台灣百貨
 賺機票

華僑日報讀者
七海旅行團
 本港旅遊、澳門旅遊、台灣旅遊、日本旅遊
 廉價機票 服務中心






信託電話 特平廉價 合法
 董事長：李清水
 總經理：李廣謀 敬啟
 經理：張昭盛
 地址：台北市昆明街111號 台北電話：(02)3113335
 香港電話：3-787374
 特別收費75 包辦包銷
 總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電機18字
 電話：③301275 ③849562 ③859557
 分店中環德輔道中利華中心對面2樓B室 ③3413574
 自置橫宇地址不搬遷此間專招房東其他長租買賣
 ★西二三晚車入房 天出發
 來回機票包接送 天天出發
 ★特快台証十天出証 \$200
 韓國豪華團4天 \$2700
 旺角彌敦道655號胡社生行801室
 星馬旅遊、菲島旅遊 直接發售歡迎垂詢
 每週有團出發 專用電話
 歡迎社團工廠委託安排行程
 香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

歷史悠久*專業旅遊

康泰旅行社

有限公司

地址：香港中環皇后大道中133號國際大廈1212室 電話：2300661

全泰國  **全台灣**  **全泰馬星**  **菲律賓**  **日本韓國** 

新增：七岩曼谷芭提雅七天 \$2630
 清邁四天 \$2310 清邁七天 \$2850
 曼谷芭提雅五天 \$2290 曼谷七天 \$2630
 布吉島曼谷芭提雅七天 \$2990 (雙程內陸機)


增加遊覽世界最大“小人國”
 台北四天 \$1790 曼谷七天 \$2400 八天 \$2610
 曼谷五天 \$1990 高棉七天 \$2490 九天 \$2890
 阿里山太湖列島八天 \$2690 (雙程內陸機)

節目最豐富、暢遊清邁、曼谷
 芭提雅、新加坡、聖陶沙島、
 雲頂賭場、吉隆坡、檳城。

五天 \$1790 七天 \$1990
 逢星期一、三、六、日出發
 乘國泰747豪華客機

日本本州迪士尼樂園
 六天 \$3630 七天 \$4010 八天 \$4390
 逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰)
 韓國日本本州八天 \$4390

天天出發·乘泰航早機
 ①乘泰航A300豪華客機，早去晚返。
 ②清邁——曼谷——布吉島乘泰航內陸機
 ③曼谷住最新落成之花園、文華等大酒店。
 ④芭提雅住最高級之假日、皇家大酒店。
 本國優點：台証只收\$75
 ①乘華航747豪華客機，早去晚返。
 ②華航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北)
 ③台北住最新最大的瓊亞大酒店，花蓮住中信、台中住全國、阿里山賓館、高雄住圓山。
 -馬星泰(布吉島)十天 \$4390
 泰星馬九天\$3990 泰星六天\$3240
 馬星豪華七天\$3530
天天出發·乘新航BIG TOP
 早機去、晚機返、足七大
 暢遊：馬尼拉市、碧濤林、碧瑤、
 蘇碧濤、喜勝港急流。
 住宿：最高級之喜來登大酒店——
 五星級市區酒店、方便團友
 逛街購物，免除乘車往返之苦
 逢星期二、六、日出發(乘大韓)
 韓國四州鹿兒島九天\$4880
 九州鹿兒島本州八天\$4690
 九州鹿兒島八天豪華團\$4500
 韓國四州\$2790 五天\$3090



博覽旅遊
868 歡迎參觀

日本・韓國
日本本州迪士尼
六天、七天、八天由 \$3630 起
成本最高：多增日光、美加多夜總會
全港獨有：日本環球球片場、距富士湖、東京芝科學館

全泰國・布吉島
曼谷團：泰國泰、泰航 300 空中巴士、早去晚返、班次最多。
清邁團：泰國航直飛清邁、清邁—曼谷美 300 內陸機。
布吉島：泰航航、雙程 A 300 內陸機。
清邁曼谷布吉島：泰航航三程 A 300 內陸機。

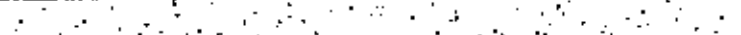
全台灣
直飛高雄，台北返港
免在本土內打圈之苦
增遊最新開幕之小人國
台北住最高級之環亞大飯店
四日 \$1790
六日 \$1990
八日 \$2400

星馬 (檳城怡保) 泰
星七 \$3530
馬天 \$4490
新加坡直飛檳城、節省行車 9 小時
飛搭星航早機 逢星期一、二、三、六出發
廿廿廿 碧隆、二、三、六出發

博覽旅遊有限公司

日本九州本州迪士尼聯遊	由\$4290起	曼谷四天、五天、七天	由\$2270起	佛光山或聖山八天	\$2610
日本全九州豪華之旅	由\$3790起	布吉島五天、七天	由\$2690起	*高雄入、台北走*	內陸機：花蓮—台北
日本北海道七天	\$4690	清邁曼谷布吉島八天	\$3390	阿里山墾丁八天 \$2820	
韓國日本迪士尼六天、八天	由\$4090起	全港獨有：		*台北入、台北走*	內陸機：台北—花蓮 高雄—台北
韓國四、五天(包單人房、住生餐)	由\$2750起	①東勝遊 ②仙那山 ③浮島 ④臺灣人工海樂園 ⑤歐西文化村 ⑥泰國夢幻遊樂園 ⑦芭達雅美園 ⑧巨龍樂園	天天出發 (可延期返港)	*乘日亞航、華航、早機去、晚機返。	天天出發 (回程可由台北、高雄返港)
天天出發。回程可停東京或台北					

菲律賓 百島、碧濤林
 高級五天 \$1750 高級七天 \$1990
 天天出發 (可延期返港，不另收費)
 來回團只收 \$1670 (機票酒店午餐十項送)
 乘國泰 早機去、晚機返。
 天天出發 (可延期返港，不另收費)

 星晨 旅遊有限公司	日本本州 迪士尼八天豪華團	鹿兒島 九州、東京、迪士尼樂園	澳門 二/三天豪華遊	美加	澳洲 黃金海岸、墨爾本、雪梨坎培拉	海陸空一鹿兒島 九州東京迪士尼九天團
	新增美加多夜總會	暢遊鹿兒島、櫻島火山、指宿、長崎	暢遊澳門名勝，包括主教山、跑狗	暢遊檀香山、珍珠港、鑽石頭山、	行程首屈一指，節目精采，暢遊布	暢遊福岡、阿蘇火山、水前寺公園

名湖、白絲瀑布、東芝科學館、京和平台、野生動物園、別府、地獄溫泉、阿蘇火山、熊本古城、水前寺公園、長崎、蝴蝶夫人館、福岡等，住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊，迪士尼九州東京九樂園，則在東京住兩晚，加遊迪士尼樂園。

天天出發 \$330 起
特約代理澳門凱悅酒店

美國西岸七天 \$6790 起

尼樂園、聖地牙哥、環球片場、拉斯維加斯（賭城）、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、加爾斯盧吊椅橋等。

美國西岸七天 \$6790 起

洋世界、西班牙藝術園、澳洲首都坎培拉、聖地牙哥、環球片場、雪梨塔、雪梨歌劇院、熊樹動物園、雪梨港遊船河、乘搭內陸飛機、住宿一流酒店、膳食豐富、專人領隊，獨立成團，以最短時間暢遊澳洲東岸全部精華。

美國西岸七天 \$6790 起

名湖、白絲瀑布、東芝科學館、京和平台、野生動物園、別府、地獄溫泉、阿蘇火山、熊本古城、水前寺公園、長崎、蝴蝶夫人館、福岡等，住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊，迪士尼九州東京九樂園，則在東京住兩晚，加遊迪士尼樂園。

天天出發 \$330 起
特約代理澳門凱悅酒店

美國西岸七天 \$6790 起


尼樂園、聖地牙哥、環球片場、拉斯維加斯（賭城）、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、加爾斯盧吊椅橋等。

美國西岸七天 \$6790 起

洋世界、西班牙藝術園、澳洲首都坎培拉、聖地牙哥、環球片場、雪梨塔、雪梨歌劇院、熊樹動物園、雪梨港遊船河、乘搭內陸飛機、住宿一流酒店、膳食豐富、專人領隊，獨立成團，以最短時間暢遊澳洲東岸全部精華。




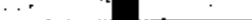


美國西岸七天 \$6790 起

票務部： 電話：2611 2612 傳真：2611 2613 地址：澳門新馬路 永利酒店對面	東京迪士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3630 北海道迪士尼七天團 逢星期日 \$4690 迪士尼韓國九州九天團 逢星期二 \$4990	逢星期四、六 \$4890 迪士尼九州東京七天 逢星期二 \$4290 鹿兒島九州八天 逢星期三 \$4500	酒店十船票十澳門接送 天天出發 \$270 起 代訂 澳門怡東酒店 澳門總統酒店	美加西岸十一天 \$12290 加拿大西岸豪華團 \$7690 起 美加東西岸 狄士尼世界豪華遊 \$16990 起 美加西岸豪華團 \$7990	逢星期日出發 \$7590 墨爾本、雪梨坎培拉八天豪華遊 逢星期一出發 \$6930 起	逢星期日、一出發 九天 \$4890
---	--	---	---	---	--	-----------------------

 星晨 旅遊有限公司	菲律賓碧瑤 七天真實團	曼谷芭堤雅 五 / 七天真實團	清邁布吉島	台灣環島 早機出發 晚機返港	馬星泰	歐洲 十 / 十五天豪華團
	(全港最豪華·成本最高) 暢遊馬尼拉市區各景點、椰林、水牛	暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、曼谷、芭堤雅、曼谷、曼谷	暢遊清邁市、雙龍寺、泰皇夏宮、人室、苗人村、布吉島、攀牙灣、美占	暢遊台北、陽明山、故宮博物館、野柳、地獄谷、日月潭、阿里山	暢遊檳城、乾龍、極樂寺、臥佛寺、燈子公園、丹絨武雅海灘、太平	歐洲十天豪華團 \$6990 行程精實充實、精緻有假期人仕而設計，以

地址：馬六甲 3-7231 7231, 72309691
 電話：馬六甲 06-6966161, 06-6966162
 1701-3 吉寧 06-618161, 06-6130065
 分行：九龍新城市廣場新城市廣場樓上
 3-629272
 分行：新加坡 06-6966161, 06-6966162
 1701-3 吉寧 06-618161, 06-6130065
 分行：馬六甲 06-6966161, 06-6966162
 1701-3 吉寧 06-618161, 06-6130065

村(千島縮影)大高地 艾蘭迪
 塘埔 珊瑚礁, 東古文化鄉, 鱷魚
 湖, 人妖花園, 四面佛, 奇妙樂園
 等住宿一流大酒店。
 本國特約：天天出發
 1. 住兩三晚吉堤雅西班牙式酒店
 2. 新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙
 樂園行程
 3. 布吉島來往曼谷內陸機
 高雄, 台北返港, 台北往財神, 統
 一等豪華大酒店, 并加太陽城及泰
 華夜總會, 分社直營, 保證滿意。
 高雄, 台北返港, 彰化, 台中, 梨山
 天祥, 花蓮, 六福村野生動物園
 忠烈祠等, 住宿一流豪華大酒店
 獨立出境, 專人領隊, 早機直航
 高雄, 台北返港, 台北往財神, 統
 一等豪華大酒店, 并加太陽城及泰
 華夜總會, 分社直營, 保證滿意。
 湖, 怡保, 霹靂湖, 雲頂溫泉, 賭
 場, 清水花, 黑風洞, 清涼寺, 吉
 隆坡, 星加坡, 聖陶沙島, 花龍山
 裕華園, 飛龍宮, 曼谷, 鱷魚
 湖, 古城, 著名佛寺, 吉堤雅, 珊
 瑚島等名勝, 多晚夜總會, 住宿一
 流大酒店, 專人領隊, 團圓旅遊
 歐洲十五天豪華團 \$1090
 行程有五日, 船, 飛機, 基馬, 北, 佛

<p>票務部：</p> <p>特價機票、酒店、簽證</p> <p>電話：(02) 2509-1111</p> <p>傳真：(02) 2509-1112</p> <p>地址：香港中環皇后大道中15號</p>	<p>團體獨立，專人領隊，最佳導遊</p> <p>為你服務</p> <p>天天出發，早出晚返</p> <p>七天特價 \$1990</p> 	<p>3) 多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮餐，膳食豐富</p> <p>早機出發，晚機返港</p> <p>七天 \$2630</p> <p>五天 \$2290</p> 	<p>逢星期二、四、日出發</p> <p>八天滿邁 \$3040</p> <p>逢星期六出發布吉島</p> <p>七天 \$2990</p> 	<p>天天出發</p> <p>八大 \$2610</p> <p>星期四、日</p> <p>七天 \$2400</p> 	<p>逢星期一、六出發</p> <p>馬星七天 \$3530</p> <p>馬星泰十一天 \$4450</p> 	<p>斯丹山、達森、大露山、恆力士家、坎桑、巴聖、布魯查爾、滑德靈、阿姆斯特丹、海牙、奧夫特、倫敦、包租世界最快捷 TGV 火車及歐洲豪華郵輪同珍貴豪華客棧住宿一流酒店。</p> <p>出發日期：11月17 12月1, 15, 19, 22, 26 1月5, 19 2月9, 13, 16, 20, 23</p> 
---	---	--	--	--	---	--

